

2740

Gros
2125 McLean

חוץ - יום - רחוב או כיכר

רחוב עם בתיה-קפה. מושון מגיע אל הרחוב. סתובב כאילו מחפש משהו. מתקרב אליו אדם. בדוחוק רואים אותו מדבר עמו. בידיו עושה מושון תנוועה של מכח במקל בייליארד. האיש בזביזע לעבר מלכית היושב ליד אחד השולחנות של בית-קפה, על המידרכה. מושון ניגש אליו. שואל אותו מהו. מלכית קם בשמחה. מוביל את מושון לרחוב צדי.

2. פנים - מועדון הבייליארד

מועדון בייליארד. כמה שולחנות וכמה מכונות פלייר. ליד אחד השולחנות משחקים גברי ומושון. סביבם נקבץ קהל סקרנים. ביניהם עומדים מלכית ופליקס. כולם צופים במתנה במשחק. המשחק בעיצומו. גברי מכח כמה חבטות בבדוריים, עד שהוא מפסיק כדורי. תורו של מושון לשחק. פליקס הניצב לידו מଘק, מפריע לו להתרכו. מושון מתחזבן. הוא מפסיק את המשחק. תורו של גברי. הוא מכניס את כל הבדוריים אל תוך הגומות. גברי מתרומם מעל הבדוריים בטוח בעצמו. חיוך ניזחון על פניו. מושון חפוי ראש. גברי מהקרב אליו, כשהצופים מתהלים סביבם.

גבריאן

נעשה עוד רונדל?

מו שון

לא, תודה! זה מספיק להיום!

גבריאן

מה זה? היום רק התחיל. נשחק על דברך אם אתה רוצה?

מו שון

הרמת אותי - סאחתן! הורקת אותה למגרי... אבל אני עוד אבא! יהיה רבאנגו!

פליקס (шибור) (לוועג למושון)

אמרת אתה מרמלה - עיירה פיתוחה. ואללה לא התפתחת עוד!

גבריאן משתיך את פליקס. מושון מוציא מתוך כיס מכנסיו חבילה של כסף קשורה בגומייה. בחבילה שטרות של מאה לירות האחד. הוא מהחיל למנות אותם בזיהירות בידו כאילו היה קופאי של בנק, תוך שהוא מרטיב מדי פעם את אצבעו בלעונו. הקhalb מסביבו צופה בספירת השטרות. מושון מונה 43 שטרות של מאה לירות, ומניח אותן על بد בלבד של שולחן הבייליארד. הוא מתחיל לחטט בכיסיו כדי שמחפש עוד כסף.

מכיס הולצטו מוציא מושון עוד כמה שטרות של עשריות, מזרף אותן לחבילת הכסף שעלה השולחן. הוא מסיט את החבילה לעבר גברי. גברי נוטל את הכסף, רומז למושון להוציא עוד. מושון מושך את כיסי מכנסיו החוצה כדי להראות שם ריקים.

מו שון

זה מה שיש... נשארתי חפן לאללה!

ג ב ר י

גמרנו על חמישים הרצלים. התקן אותן ? אם אני טועה.

מו שו נ (מתנצל)

היהתי בטוח שיש לי חמישים... לא יודע لأن זה נעלם ! אל הdag - אני אביא לך בה שחרר !

ג ב ר י

אני דואג ? אתה צריך לדאוג חביבי... תראה, סנוקר זה משחק דציני, זה לא ג'ולות. זה מישחק של אימון. פשלה לא הולכת כאן. (מצביע על הקהל שמאחוריו) אתה רואה את אלה ? יש כאן באלה ששרופים על המקל - אבל הם לא הגיעו בו בחיקם שלהם. שאלה למה ?

מו שו נ

למה ?

ג ב ר י

כדי הם איבדו את האמונה. מי שאין לו מילה - שלא ישחק .

מו שו נ

אהה יכול לישון בשקט. מילה שלי זה כמו ערבות בנקאיות. אתה לא מאמין לי ?!

ג ב ר י

אתה שמעת אותי אומר שאתה לא מאמין ? רק מה ? הבנאים עלול לשכוח. אז כדי זהה לא יברח לך מהראש אתה תשאיר אצלני איזה ערבות קפוץ .

גברוי הופס בידו של מושון מורייד את השעון מידו. אחר כך הוא מסיר מעיל צוואר מושון פדילון זהב תליוי על שרשרת. נראה שהוא לא מסתפק בזה. הוא בוחן את מושון כדי לראות מה יש לו עוד. מושון המכובד מסתיר את ידו מאחורי גבו. גברוי הופס את היד. הוא מבחין בפבפה יהלום על אצבעו של מושון. מושון מנסה למשוך את ידו פניו.

מו שו נ

לא' זה לא !

ג ב ר י (בחנה ושמחה לאיד)

למה לא ? זאת דזוקא טבעת יפה מאד !

מו שו נ

לא' זה לא שלי ! זאת מתנה לאروسה שלי !

גברוי אינו מרפה מידו של מושון. לשמע דבריו של מושון משתנה ההבעה שלו פניו. הבשורה שבפי מושון מצחיקה אותו. הוא מגחך כלפיו .

ג ב ר י

יעאני יופי של חתן אתה ! זאת שוכחה בר ! דאגות פרנסתך כבר לא יהיו לה !

מו שו נ (מתחנן)

באמת... אם לא תהיה טבעת - לא יהיו אירוסין !

גברוי מסיר את הטבעת מעיל אצבעו של מושון. הוא בוחן אותה מול האור .

ג ב ר י

עבדיו אני בטוח אתה תחוור ! תן לבלה נשיקה בשמי , הא ? !

מושון בוחן את באי המועדון הניתנים מסביבו לגברי. הוא מבין שאין טעם להתווכה עם גבריו. הוא מנענע בראשו להשלמה ויוצא אל היציאה מהמועדון. פליקס השיכור קורא אחריו:

פליקס

יברך אותך אלהים וירבה את זרעך כחול אשר על שפת-הים וכוכבים בשםיהם לרוב...
וישלח אותך אליו פעמים בשבוע!

מושון יוצא מהמועדון. מלכי ופליקס עומדים ליד גבריו שחבילת השטרות בידו. גבריו מושיט עשריה לפליקס. פליקס מנשך את השטר.

פליקס

מה זה? מיתוך!

גבריו נותנים לו עוד עשריה. פליקס יוצא לעבר הפתח כשהוא שר משיכרות. מלכי עומד מול גבריו המונה את השטרות. בסיום הספירה נותן לו גבריו שני שטרות של מאיות.

מלכי

כל יום פראייר כזה... בעוד חדש אני קונה לי סטייקיה!

3. חוץ - יום - נמל התעופה בלבד

מטוס נוחת בנמל-התעופה.

4. חוץ - יום - היציאה מאולם הנוסעים הבאים בנמל-התעופה בלבד

סלבדור, לבוש כתיר אמריקאי ולידו אשתו האמריקאית ג'רדיין, יוצא מפה אולם הנוסעים הבאים, כשחט דוחפים לפניהם עגלת עמוסה מיזוזות. קבוצה של אנשים קשיים וילדיים רצה לקראותם. ביניהם מושון. הזרים ניגשים אליו אחד אחד ומתחנכים עמו. הוא מציג אותם בפני הילדים קופצים על סלבדור. הזרים ניגשים אליו אחד אחד ומתחנכים עמו. הוא מציג אותם בפני אשתו.لوحצים ידיים, מושון עומד כל הזמן מהצד חפוי ראש. סלבדור נזכר בו לפטע ופונה לאנשים המקיפים אותו.

סלבדור

אייפה החתן?

מסתכלים לעבר מושון העומד בצד. סלבדור רואה אותו. מושון מתקרב אליו. סלבדור בושיט לעברו את שתי ידיו ומחיך.

סלבדור

מושון! מושון! ואלה איך אתה השטנית? בפעם האחרונה שאני ראתי אותך היה תינוק בן שנה! בוא! תן נשיקה לדודה שלך!

מושון נבעך גושך ללחיצה של ג'רדיין. אחרי כן הוא מתנשק עם סלבדור. סלבדור מחבק אותו כהפו כשהוא צוהל. הם מתחילהים לצעוד לעבר הכביש, דוחפים לפניהם את עגלת המיטען. כל הכבודה אחריהם.

סלבדור

הכל בסדר? متى החתונה? אני מקווה שלא איחרנו... שכרת לי אותו?

מושון אינו מוציא הגה מפיו. הוא עצוב ומדוכא. הוא מזכיר לעבר מכוניות אמריקאיות שכורו. הם הולבים לעברה. מושון מושיט לסלבדור את המפתחות. סלבדור נפרד מבני המשפחה שבאו לקבל את פניו. מושון מטען את המיזודות בתא המיטהן. בין המיזודות מונחת מיזודה קסנה וארכוה. כמושון רוצה לקחת אותה, קופץ סלבדור וחופש בה.

סלבדור

בזה אף אחד לא נגע רק אני!

סלבדור וג'רלדין נכנסים אל תוך המכונית. מושון מתישב ליד ההגה. מבעד לחלון מנווף סלבדור בידו לבני המשפחה העומדים על המידרכה.

סלבדור

נתראה בחתונה, הא? להתראות!

המכונית מזנקת ויזמת ממל-התעופה.

ג'. חוץ - ים - במבנה הנושא - בדרך מלוד לתל-אביב

המכונית השכורה על הכביש בין לוד לתל-אביב. בתוך המכונית מושון נהוג ונרו חוממים. סלבדור וג'רלדין על הספסל האחורי. סלבדור מדבר אל ג'רלדין באנגלית פעילגת.

סלבדור

יו סי! דים איז מי ליט דוטר סאן - איי סולד יו אבאות! ההנדסאים בווי, איזנט היא?

ג' רדלין (באנגלית)

א רילנייס בווי! ווט איז יור פרופשיין מושון?

מושון אינו משיב. סלבדור פונה אליו.

סלבדור

מה בלעת אתה? למה אתה לא עונה?

מושון

מה לענות?

סלבדור

שאלת אותך הדודה מה אתה עושה?

מושון

מה אני עושה? לא עושה כלום!

סלבדור (מסביר לג'רלדין באנגלית)

וול, היא איז סטאדיאינג... יו נו... אלקטרונייקס אנד אוול דים בולשיס, יו נו... אונר... בריליאנס בווי!

אחרי שתיקה קצרה פונה סלבדור למושון.

סלבדור

תגיד משחו... אתה לא שמח לראות הדוד שלך? מספר: איך הכליה?

מושון

בסדר...

סל בדור

היתה מبسוטה מהטבעת שלחתי לה?

מושון

כ... .

סל בדור

מה כז? אתה יודע איזה שבעת זאת? דבר כזה עוד לא ראו בארץ! אתה יודע כמה זה
עליה לי?!

6. חוץ - ים - הכנסייה למלון

המכוניות מנעה אל הכנסייה למלון. סלבודור וגרדלין יוצאים מהמכוניות. סלבודור נושא
עמו את המיזוזה הקטנה והארוכה שלו. מושון מוציא מיזוזות מתא המיטהן. סלבודור וגרדלין
נכנסים אל המלון. השוער נושא שתיים מהמיזוזות אחריהם. אחוריו הולך מושון כשהוא נושא
גם כן שתי מיזוזות גדולות שהוא כמעט כורע מכובד מישקן.

7. פנים - ים - חדר במלון

חדרו של סלבודור במלון. סוויטה גדולה. על הפתוחות מונחות המיזוזות הפתוחות. ג'רדלין
מסדרת שמלותיה בארון. סלבודור מוציא מאחת המיזוזות חבילות ארוזות. הוא מניח אותן בצד.
הוא מוציא גם חליפה משובצת ענקית. תוך כדי כך הוא מדבר.

סל בדור

זה המתנות הבאות לבלה ולהורים שלה... אל תפחד, לא שכחתי אף אחד, זהה בשביב!

הוא נוטל את החליפה ומודד אותה על מושון העומד בצד נבוך ושותק.

סל בדור

תראה מה זה יופי! אמריקה! האחות שלי עלייה השלום לא הייתה מבירה את הבן שלה בחילוף
זהה! תפזרו! נראה אותה עלייר!
מושון נוטל את הזו אקט של החליפה לידיו אולם אינו זו. הוא מחזיק את הזו אקט בידייו ומשפיל רأس

סל בדור

מה קרה מושון? למה אתה עצוב? משהו לא בסדר?

מושון מרים ראשו. הוא חשש להוציא מילימס מפיו. לבסוף הוא מפליט הרישית.

מושון

החתונה נדחתה?

הבעת תדקה על פני סלבודור.

סל בדור

מה נדחתה? למתי נדחתה?

מושון

לא ידוע!

סלבודור נתקף בזעם. הוא כועס ומחפרץ בצעקות.

סַלְבָּדָר

עכשיו אתה אומר לי זה? בשבי מה באתי לארץ? למה לא הודיעתם לי? אני אדם עסוק?
הזמן שלי לא הולך ברגל! לך חמי חופש במיוחד כדי להשתתף בחתונתך של בן-אחותי, וככשיו
אתה אומר לי זה נדרחה?

מוֹשָׁוֹן (מתנצל)

שלחו לי מכתב...

סַלְבָּדָר (מתרגט)

מכחך שלחת? יופי! בדוואר אוויר?

מוֹשָׁוֹן

שלחו לי. לא יודע איך לקחו אותו!

סַלְבָּדָר

בראבו עליך. זה יגיע אחורי החתונה. הגיד! הדבר! למה אתה שותק? מה קרה? השידון
לא הצליח? האבא של הכליה חולת? היא לא רוצה אותה?

מוֹשָׁוֹן

לא... זה לא זה!

סַלְבָּדָר

או מה?

מוֹשָׁוֹן (בחשש)

הכسف שלחת לי בשבי החתונה הילך...

סַלְבָּדָר (אינו מאמין למשמעותו)

הילך!!!

מוֹשָׁוֹן

גם הטעעתה?

סַלְבָּדָר

מה הילך? לאיפה הילך?

מוֹשָׁוֹן

הופסיד...

סַלְבָּדָר (דוחף את מושון וחובט בו)

מה הופסיד? מי הופסיד?

מוֹשָׁוֹן

רימנו אותך... סידרו אותך... הלהבי לשחק בסנוקר. עשו לי טרייקים. הוציאו לי אותו...

גם את הטעעתה!

סַלְבָּדָר (בעיניים נוצצות)

אתה משחקים סנוקר? ממתי בא לך זה?

מוֹשָׁוֹן

זמן...

סלבדור

ואתה נתת יעשה לך טרייקים?

מו שון (מתנצל)

טוב, זה לא חוכמה... אתה יודע מי זה היה? גבריא... .

סלבדור

מי זה גבריא?

מו שון

אחד... אלוף הארץ. הקינג של הסנוקר... הכיב חזק... .

ניצוץ נדלק בעיניו של סלבדור.

סלבדור

מלך הסנוקר? ממתי זה נעשה מלך הסנוקר?

מושון מתחילה להחיפה. סלבדור מתייחס אליו בבייסול ווילזול. כשהוא רואה שהוא בוכה, הוא ניגש אליו ומחבק אותו.

סלבדור

אין דבר. לא צריך לבכות. הם לא יודעים איפה הם נפלו? הם ישלמו בעד זה. פילה של סלבדור. לא רק בשבייל החתונה ישלמו אלא ריבית דרייבית. גם בשבייל הדירה וגם בשבייל אותו. אתה רק תראה לי מי אלה... אני כבר אדאג לזה... .

8. חוץ – יום – ליד בית מנשה

מכוניותו השכורה של סלבדור נכנסת אל חוץ השכונה בה נמצא ביתו של מנשה. סלבדור גוהג במכונית. מושון יושב לידיו. הם נעצרים ליד ביתו של מנשה. הם יוצאים מתוך המכונית, נושאים עםם חבילות ארוזות. ליד בית הרוב הם נעצרים.

מו שון

אולי יותר טוב אני אשאר פה?

סלבדור (בטון מצויה)

אתה בא איתני!

שניהם נכנסים אל חוץ הבית.

9. פנים – יום – כניסה של מנשה

חדר השינה בביתו של מנשה. מנשה, הראב, שוכב על המיטה, חצי גוףיו העליון חשוף. לידו יושב גלב המדבק ומטייר כוסות-רוח על גבו. מנשה נאנק מכאבים. מנשה הואCBD-شمיעת. הוא אינו שומע טוב, דברים מתבלבלים באוזניו. הוא מטה מדי פעם את ידו אל אוזנו. אל החדר פורצת אסתירינה, אשתו של מנשה.

אסתריןנה

מנשה! מנשה! החתן חזר!

מבחן (מתקשה לשמעו)

מי? מי? מי חזר?

אסתר רינה

החתן! מושון! הוא בא עם הדוד אמריקה!

מבחן

אייזה דוד? לא! לא! אני לא יכול... אני חוליה! שיבואו בפעם אחרת! לא עכשו!

בשהוא אומר דברים אלה כבר ניצבים בפתח החדר סלבדור ומושון, חבילות המנתנה בידיהם. הם נעמדים ליד המיטה ומטבונגים ברוב הנאנק מכאביהם כשהגלב מסיר מעל גבו את כוסות-הרוח. מנשה השוכב אינו מבחין בהם. הוא מפליט גערה לעבר הגלב.

מבחן

תיפח רוחך! אתה פושט את עוריך!

אסתרינה מסבה אה תשומת-לייבו כי האורחים בחדר.

אסתר רינה

מנשה!

מנשה פונה אליהם, עוזרו שוכב וכוסות הרוח על גבו. הוא רואה את מושון ומתחעס עליו.

מבחן

או! ברזן מחייה מתייס! חשבתי שהאדמה בלעה אותה! איפה נעלמת? איפה ברחת?

סלבדור

כבד הרוב, זכות גדולה היא לי...

מבחן (משיק אליו לא שמע אותו)

אתה לא מתבייש? בכה עושים? מה עשתה לך הבחורה הפסכנה שככה הלבנה את פניה?

סלבדור

כבד הרוב, ירצה לי זאת לא אשפטו...

מבחן

כן. מי אדוני?

מושון

זה הדוד שלי, סלבדור... סיפורתי לך עליו...

מנשה בוחן את סלבדור. הוא קם על רגליו. הם לוחצים ידיים. הגלב ממהר להסיר את שארין כוסות-הרוח מגבו של מנשה. אסתרינה מגישה לו את חולצתו והוא לבוש אותה.

מבחן

אה... זה הדוד! אני מצטער! תפסה אותי הצעננות קשה... אני כבר בא... אני כבר בא...

נעימים מאד אדון סלבדור! אז זה בן אחותך?

סלבדור

זכירוניה עדין. אשה תמה וחסודה. צדקה גדולה... זכותה תעפוד לנו! הבטחתי לה באופן

אישי שאני אקח את בנה לחופה...

מִנְשָׁה

אייזה חופה? מה חופה? אפיילו אירושין עוד לא היו...

סַלְבָּדוֹר

למה, כבוד הרבה? מה קרה?

מִבְשָׁה

מה?

סַלְבָּדוֹר (מגביר את קולו כדי שהרב ישמע)

למה לא היו האירושים?

מִבְשָׁה

אהה שואל אותו? תשאל אותו (פונה אל מושון) חגיד! תגיד! הספר לדוד שלך מה קרה!
שידע!

מושון משפילראשו. סלבדור נועץ בו מבט מאשים.

מִבְשָׁה

הבחור החתן פשוט ברה! קבענו לשבה, לדבר, להכיר אותו, לדעת מיהו, מה מה הוא
יודע... והוא לא בא. מסכנה סרייטה, אייזו בושה היתה לה!

סַלְבָּדוֹר

כבוד הרבה, סליחה ומחילה...

מִבְשָׁה

מי? מה?

סַלְבָּדוֹר

אני מבקש סליחה בשם הבחור. זה לא הוא שם. היה ארה גдолה. אסון כבד! אבל במשפחה!
הבחור ישב שבעה, אמר תהילים, לא יכול היה לבוא... לא מערביים אבל בשפחה...

מִבְשָׁה

אבל?! אז למה הוא לא אמר? יכול היה להגיד... בואו, בואו, ניכנס לחדר, נשתה משחו...
אסתרינה, למה את עומדת? תגידי מהו לאורחים!

10. פנים - יומן - הסלון בבית מנשה

חדר האורחים בבית מנשה. הרב כבר לבוש בגדיו. אסתרינה מוגישה מגש עם כיבוד אל השולחן
ליידו עומדים מנשה, מושון וסלבדור, סלבדור עסוק בחלוקת המתנות שהביא עמו.

סַלְבָּדוֹר

זהו הבאתך בשביבליך, כבוד הרבנית... שבתי כל הדרך אמריקה...

אַסְתְּרִינָה

מה זה?

סַלְבָּדוֹר

תפתחו! תפתחו! הפתעה!

אסתרינה פותחת את החבילת. היא מוציאה מתוכה מכשיר חשמלי לייבוש שערות. היא אינה
פビינה בשביבליך מה מועד המכשיר. אבל היא שמחה לקרהתו.

א ס ת ר י נ ה

ריבונו של עולם... שואב-אבך!

ס ל ב דו ר

לא! זה מייבש שערות!

מ נ ש ה

בשביל הפיה הנוכרית שלך!

ס ל ב דו ר (מגיש לדב חביבה)

זה כבודו, מתנה בשבילו... חיפשתי הרבה עד שבעצתי משחו מתחאים!

מנשח ממשמש את החביבה ומנסח לנחש מה יש בה.

ס ל ב דו ר

זה אלבום! עוד לא יצא לשוק! השגתني את זה באופן מיוחד בשבילו...

מ נ ש ה

אלבום? אלבום חמונות?

ס ל ב דו ר

תקליטים. האלבום האחרון של פרנק סינטרא!

מ נ ש ה

חגונה?

ס ל ב דו ר

משחו דומה! יוצא מהכללי!

מ נ ש ה

תודה! באמת תודה רבה! יסלח לי מר, אם ירצה לי לשאול: בפה הוא עוסק?

ס ל ב דו ר

עסקים של מעלה!

מ ג ש ה

עסקי קודש!

ס ל ב דו ר

אפשר להגיד את זה כך. אני עושה לנפטרים חסיד של אמת... נותן להם את הכבוד בפעם האחרון...

מ ג ש ה

אה! חברא-קדישא! למה אתה לא אומר? מיזונה גדולה? מיזונה גדולה!

ס ל ב דו ר

מיזונות הכנסת כליה הרבה יותר גדולה! כבוד הרב, עכשו יבוא הכל על מקומו בשלוטה!

עכשו אני כאן! הכל יסתדר! נעמיד חופה וקידושין. תהיה שמחה. נסדר הכל... עלי ועל צווארי!

מ ג ש ה

כן... טובנו, נצטרך לשבת ולדבר... הרי אני במעט לא מכיר את הבוחר. אומנם השדכנים

דיבר בשברו... סיפר על בקיותו ולמדנותו... אבל צריך גם לשפטו... מה יודע הבוחר?

ס ל ב דו ר

זה בסדר! הוא יודע הכל!

מ ג ש ה

שומר מיזונות?

סָלְבָדּוֹר

מקפיד במצווה קלה כבחומרה!

מִבְשָׁה

זה טוב! זה טוב! אתה יודע מר...

סָלְבָדּוֹר

קרה לי סלבדור!

מִנְשָׁה

סלבדור... אתה יודע איך זה היום? קשה למצוא בחור ירא-شمיים, תלמיד חכם...

סָלְבָדּוֹר

זה הבחוור! זה בדיק מה שאתה מחפש לבחן...

מִבְשָׁה

טוב, אתה רואה מה המצב... בריאותי לקויה... אני חוליה. היכנסו אליו בשבוע הבא, בעזרת השם יתברך אחליים ואז נשב, נدون, נשפע קצת דברי תורה... אחר-כך נראה...

סָלְבָדּוֹר

הם יהיו זוג מהشمיים! אתה תראה! כבוד הרוב, שידוך טוב יותר לא היה יכול לעמוד
לבחן... איפה היא? הבאתה לה מתנו. אפשר לראות אותה?

אַסְטְּרֵינָה

בשוק... הלכה לקנות ירכות... בחורה פסמנה. איזו בושה היה לה. כל השכונה כבר
מדברת... כמה שהיא תשכח!

11. חוץ ופנים - יום - חנות הירקות של אלברט

חנות הירקות של אלברט. מיספר עקרות-בית עסקה בבחירה ירקות ופירות. אלברט בשרת
אותן. בקצת החנות, ליד המשקל, עומדים עוזרי וסריות. סריטה בוררת עגבניות מתוך ארבע.
עוזרי מוציא ארגד עגבניות מתחת לשולחן, מניח אותו לפניה. הוא נרגש ונפעס פצעם נוכחות
לידו. הוא מ התבונן בה במבט עורג וחולמני. הוא שולף עגבניה, משפשף אותה בשרוולו וסגייש
לה אותו.

עֲדָרִי

תראי איזה עגבניה, סריטה... שופרא דשופרא... שמרת במיוחד בשביילך

סריטה מתבוננת בו בחביבות. היא מהייכת אליו.

סְרִיטָה

תודה, עוזרי...

עוזרי בישן ונבון. הוא מסתכל עליה בעיניהם כלות ועורגות. הוא משפשף בלי סוף את אחת
העגבניות במרקמו.

עֲדָרִי

את לא צריכה להיות עצובה, סריטה... רבות מחשבות לבב איש ופעצת אדוני היא תקום.

סְרִיטָה

אני לא עצובה...

עַזְרִי

"עת לבכotta ועת לשוחוק" אמר קוהלת, "עת לבקש ועת לאבד..."

סָרִיטָה

לא אירדתי שום דבר... אתה יודע שלא רציתי את השיזון הזה... הביאו אותו והוא הלך...
הכל בידי שמיים.

עַזְרִי

שהכל נהיה בדברו!

סָרִיטָה

השם הוועיד לי חתן אחר...

עורי משתק ואינו משיב. סריטה משלמה לו את מחיר הקנין שלה. היא יוצאה מההנות.
הוא מלאוה אותה אל הפתח. הוא מביט אחראית כשהיא מתרחקת ברחוב נושאת את סלי הקניות.
מבטו תוהה וחולמני. גערתו של אלברט מעירה אותו מהחלום בהקץ שלו.

אַלְבָרֶט

עורי! מה אתה חולם שם? ! תיגש לנברת לוי, תשקל לה התפוחים!

עורי נכנס אל תוך החנות.

12. פְּנִים – יוֹם – מַוְעָדָן הַבִּילִיאָרְד

מלכי נכנס אל מועדון הביליארד שמה וטוב-לב. ליד השולחנות משחקים אנשיים. ליד אחד השולחנה רוכנים על גבי מקלות הביליארד סלבדור ומושון. מלכי מסתכל סביבו בעליזות, תר בעיניו אחרי מכרים או קורבן. כמשמעותו בו הוא מסמן בקריצה לסלבדור. זה התבונן לעבר מלכי ומגענו בראשו. הוא ניגש אל מושון, מוציא מכיסו חבילת שטרות ומשלל בתוספת לידי מושון.

מלכי מבחין במושון המשחק עם סלבדור. לרוגע הוא באילו איינו מאמין למראה עיני. אחר-כך הוא ניגש אל אחת ממכונות הפלייפר, עוזה את עצמו משחק בה ובאותה שעה פוקב אחרי המשחק המתנהל בין סלבדור ומושון. סלבדור מפסיד שוב ושוב משלם למושון בסף. מושון סופר את הכספי בצורה הפנטיתית.

מלך יוצא בריצה מהוון המועדון.

13. פְּנִים – יוֹם – בֵּיתוּ שֶׁל גְּבָרִי

תדרו של גברי. גברי נמצא בחדר עם חתיכה. הם יושבים על הספה והוא מחבק אותה ומלטף את שערה. הוא נראה כמו שמנטה לפתותה ואילו היא עזרה ומאופקת.

גְּבָרִי

חשמי מה שאני אומר לך: את הפצצה כי גדולת בمزורת התיכון.

בְּחוּרָה א'

تفسיק...

גְּבָרִי

אני לא יודע מה שקרה לי. אני חושב בפעם הראשונה בחיים אני מאוהב...

הנערה מסתכלת בו בעיניהם כבהת והוא פנסקה. ברגע זה נשמעות דפירות בדלת. גבר קם ופומח את הדלת. בפתח עומד מלכי מתנשק בכבדות, אחורי ריצה. גברי אינו נכנס אל החדר, הם מדברים מעבר לדלת.

גבר 2

מה יש לך?

מלכי

אתה מוכחה לבוא למועדון...

גבר 2

דוחלך, עכשיו?

מלכי

יש פראייר לא נורמלי! אסור להחטיף!

גברי מסתכל לעבר הבתורה על הספה, היא אינה להוות לצתה למועדון. הוא פצווה את פניו לאוצר טליתו.

מלכי

תבל לפספס... הוא משחק עם מושון, זהה בריק אותו... ואלה יש לו בוכנות כאלה...

גבר 2

אתה בפזה?

מלכי

שככה יהיה לי סובן

גברי מהסס לרגע, מחלבך.

גבר 2

אוקיי, חכה לי בחוץ. אני תרקב בא.

גברי הוזר אל הנערה שעלה הספה.

גבר 2 (במתוך שפתו)

תראי בובל"ה, אני מוכחה לרווח... לגמר שכחת. יש לי ישיבה דחויפה. חבי לי כאן, הא?... אני הייכף חוזר.

הנערה קמה.

בחזרה א'

אני הולבת...

גבר 2

לאן יש לך ללבת... חבי כאן... אני כבר בא. רק כה רגעים, אני גמר. הbutora מתישבת בא-רץון. גברי נושא לה על מצחה מהר לצתה מהחדר.

14. חוץ - יום - ליד ביתו של גברי

מלכי מבית קער-רחוב ליד ביתו של גברי. גברי יוצא ומצטרף אליו. הם מתחילהם לצעוד בבורוד הרחוב. לפתח כאילו נזכר גברי במשהו. הוא הוזר אל דלת ביתו ונועל אותה בפתחה כבזזן.

15. פנים - יום - מועדון הביליארד

סלבדור ומושון משחקים ליד שולחן הביליארד במועדון. מושון קירץ לסלבדור. בעל הקירץ, כשהוא רוכן אל הcadouri, מציין סלבדור לעבר הכניטה. בפתח עוכזיב מלכי ונברדי

גברי מכתכל סביבו ובודהן את אולט המועדון. ברגע זה, על פי סיון פוסכט בינויהם, בהחיליב סלבדור ומושון לריב ביניהם. סלבדור ניגש אל מושון, תופס אותו בצווארנו וזעק עליו. הם כבאים מריבבה.

סלבדור

מה אתה חושב אותו?

מושון

פיניטו! דין אני גמרתי להיות

סלבדור

אתה תמשיך לשחק! אני כופיד!

מושון

מה איכפת לי? ככה לא נגמר אף פעם!

סלבדור

אתה תשחק עד שאתה אגיד דין!

מושון

בפעם אחרת לא היומן אני עייף כבר!

מלבי וגברוי צופים במריבה. גברוי קורץ לפלאבי. הם מתקרבים אל השנינים.

גברוי

רגע, רגע... מה הולך כאן? מה הצעקות!

מושון

שום דבר! אני לא יודע מה הוא רוזח מפני?

סלבדור (מוסיף לצחוק על מושון)

אתה לא תגיד לי מתי לגמור! אתה חושב שתיקח לי הכסף ותלך? קח את המקל והמשיך לשחק!

גברוי (פונה אל סלבדור)

מה הבעייה?

סלבדור (בחזי אנגלית וחזי עברית)

דיס באסטרדי! היא טוק מי אני ועבדיו הוא רוזח לך...

גברוי

תיר?

סלבדור מנענע בראשו לחיזוב. גברוי פונה אל מושון.

גברוי

זה יפה בכח? זה "הסביר פניך לתיר?"

מלבי ניגש אל סלבדור ומנסה לשכנע אותו.

מלבי

עזוב אותו זה... מיקרוב. לא שווה יריקה. אתה יודע מי זה בכלל? גבר ידוע כל המשפחן שלו גנבים! אתה לא משחק עם האנשים הנכונים... בוא נמצא לך שחן שתשתתק ותתנה...

גברי בארתו זמן מדבר עם מושון.

ג ב ר י

הלו רמליה! זה נכון מה שהוא אומר עלייך?

מ ו שו נ

הרזוחתי קצח, או מה? אסורה? ! ... אני יכול לקבל את הטבעת שלי בחזרה.

ג ב ר י

למה לא? בבקשה... תשלט-תקבל!

מושון מוציא מביתו חבילת שטרות כסף. הוא משלשל לידי גברי מספר שפירות. גברי בונה את השטרות. הוא שולף מישפחת מביתו מוציא מתחנה את הטבעת ומוכר אותה למושון. אחר כך הוא נותן לו גם את השעון והמדליון. מושון פונד את הטבעת על אצבעו.

ג ב ר י

אוקיי, עכשו תחחוף מפה ושלא נראה אותו כאן...

סלבדור מסתכל על מושון הפורש מהשולחן. מלכי מציג אותו לפניו גברי.

מ ל ב י (אל סלבדור)

בזא, תשחק עם אנשים הגונים!

ג ב ר י

אתה רוצה לעשות משחק?

ס ל ב ד ר (נמלך בדעתו)

אוקיי! על כמה?

ג ב ר י

כמה שאתה רוצה... מה הולך בשבייל התחלת?

ס ל ב ד ר

מה? זה כסף קפוץ!

ג ב ר י (קורץ למלכי)

זה יגדל, חביבי, זה יגדל, אל תדאגו!

סלבדור ניגש לסדר את הכלוריות על השולחן. גברי בוחן לעצמו מקל ומשפשף את קצהו בגיר. מלכי עומד לידיו ולוחש על איזונו.

מ ל ב י

חיפה אותו! תפסיד לו כמה משחקים ואחר-כך תקרע אותו!

ג ב ר י (באדישות ובבביטהון עצמי)

ספוקן! יהיה בסדר!

מ ל ב י

תזכור! אני מצאתי אותו... חצי-חצי?

ג ב ר י

הראה את העניין במסודר!

סלבדור וגבריו מתחילה במשחק. מכל חלקי הבוועdon מתחילה לחתבן אנשים סביבה השולחן. סלבדור נכנס לפעולה. הוא חותם בכוורם כשהוא שורק ומספר לעצמו. גברי מוציא מה לירוח ומוסר לו. במתכוון. סלבדור מניח את המשחק הראשון. גברי מוציא מה לירוח ומוסר לו.

סַלְבָּדוֹר

זה לא בסוף! לא שווה להתאמן בשבייל זה! נעשה את זה על אף?

גָבְּרִי

חולן!

הם מתחילה במשחק. המעל מסביבם הולך וגדל. אל המעל מצטרף גם פליקס השיבור, הנחץ כדי להציג במשחק. סלבדור זוכה גם במשחק השני. גברי מוציא עשר הרצלים וכשלש אותם לידיו. סלבדור מחייב בתנהה.

סַלְבָּדוֹר

אתם לא יודעים לשחק כאן... הבוא, העשה השתלטת באמריקה!

גָבְּרִי (בלעג)

באמת? את המשחק הזה משחקים גם באמריקה?

סַלְבָּדוֹר (טופח על שכטו של גבריו בחיבתו)

סמארט גאי! סמארט גאי! איך היה כל הזמן? סתום ביזבוזי זפן! ארתק – חונגו לשחק!

גָבְּרִי

כל התאנוג הוא שלי – זה בבוד להפסיק לשחק כטוך! עוד משחק?

סַלְבָּדוֹר

איך שאתה רוזה... אתה הפסדה... על במה?

גבריו כסחכל סבירו. מבטו נתקל במבטו של מלכי הקורץ לו ומעודד אותו. בקהל ניכז נב מושון שחזר להתבונן במשחק.

גָבְּרִי

חמשת אלףים...

סַלְבָּדוֹר (אל מלכי, עשו עצמו בלי שום)

כמה הוא אמר?

מַלְכִי

חמשת אלףים...

סַלְבָּדוֹר

נעשה את זה כפול, הא?

מַלְכִי

עשרת אלףים?!!

גבריו נראה כמחפס. מלכי מנענע לו בראשו, שיסכים.

גָבְּרִי

סתהנו! שיהירה עשר!

סלבדור מחייב אל גבריו ומסנן בין שניינו.

סַלְבָּדּוֹר

דולאר!

גִּבְּרִי

מה דולאר?

מַוְשָׁוָן (מסביר לו)

הוא רוצה לשים עשרה אלףים דולר?

גִּבְּרִי

כמה זה בליירות?

מַלְכִי

ששים אלף... ששים וחמש בילינבלום!

גברי נועץ מבטו הישר בעיני סלבדור, כדי לבחון אם איינו עובד עליו. ברוגע הוא בהפס. על פניו חרדה. אבל הוא מתגבר על עצמו ומתייך אל סלבדור בביטחון עצמי.

גִּבְּרִי

אתה אמרת.

גברי מסדר את הבדורים. הוא חובט ראשון. הוא משתדל הפעם להתאמץ. הוא עושה כמו מהלכים עד שהוא נכשל. כאן מגיע תורו של סלבדור לשחק. ברוגע זה הוא משתנה. בשקט ובביטחון, כמו מנוח מקצוע, הוא מוציא מתחת לשולחן את התיק השחור והארוך שלו. הוא מניח אותו על השולחן ופottaה אותו. בפנים, בתוך פרוזיטים מרופדים, מונחים מקלות ביליארד מקופלים. הוא בוחר בקפדיות חלקיק מקל אחד ומרכיב אותו לעיני גברי המשותם. כל הנוכחים מסתכלים בסלבדור בתמהון.

סלבדור מסיט את מעילו. ברוגע זה מתגלת על חזונו הגורחה ועליה תלוי נרתיק אקדה. הבעה של חשש על פני גברי. סלבדור משפשף את קצה המקל שלו בגדיר מיוחד שהוא מוציא מתיקו, בניה את התיק בצד וברצינות נוראה הוא מתרכז בכיוון המקל אל הבדור.

סלבדור משנה את הבעת פניו שהיתה עד כה חייכנית ועליזה. הוא נראה רציני ומקצועי. הוא מתחילה לחבוט בבדורים בוירטואזיות. אף מכבה שלו אינה מחתימה. הוא מחליף עמדות, שוקל כל מהלך, חובט בבדורים ומאייר מניה לגברי לשחק. דממה מסביב לשולחן. כל הבדורים בראשה. כשדווא מכניס את הבדור האחרון לגופה מזדקף סלבדור בשעל קצה שפטיו חיווך ציני של שפהה לאיד.

גברי המוס ונדהם. כל הצופים מסביב מסתכלים בו בתדהמתה. בקורו-רוח מקפל סלבדור את המקל שבידו, מכניסו חזרה לנרתיקו. אחר כך הוא לבוש את מעילו ומתייך מול גברי כפמוחן לקבל הזכיה שלו.

גברי עצבני ונבון. אין לו כסף והוא אינו יודע איך לשלם. אחרי היסום כל הוא שולף מכיסו בנקס צ'רים ומתייחס למלא אותו. הוא רושם עליו את הסך של ששים אלף לירות. סלבדור עוקב אחרי הרישום.

סַלְבָּדּוֹר

מה זה?

גִּבְּרִי

זה צ'ק! עוד לא שמעתם על זה באמריקה?

סַלְבְּדוֹר

אני לא לוקח צ'קיהם.

גִּבְרִי

אני מצטער, לא הבאתני אליו כל כך הרבה מזומנים.

סלבדור מתעכברן. הוא מסתכל באיים על גברי.

גִּבְרִי

צ'ק יותר טוב מכיסף - כסף חולך, הצ'ק חוזר!

מלבי רועד מפחד. הוא יודע שגברי מרמה את סלבדור. הוא מנסה לרכך את סלבדור.

מֶלֶבִּי

זה בסדר - אתה לא יודעת עם מי שיחקח! זה גברי - מלך הסנוקרים! מילה שלו זה טילה של כבוד! מילה שלו שווה כסף זה הפונסה שלו! אם הוא לא ישלם לך - אף אחד בחירות לא ישבח נגידו!

גִּבְרִי (אל סלבדור)

איזה אמרת השם?

סַלְבְּדוֹר

סלבדור עוזיאל...

גברי רושם את השם על הצ'ק ומוסר אותו לסלבדור. סלבדור בוחן את הц'ק, בקפל אותו ומניח אותו בארכנקו. הוא מסתכל בגברי בפבב מאירים.

סַלְבְּדוֹר

מחר בבוקר אני בבנק - זה לא יפצע חן בעיני אם לא יכבדו את הц'ק הזה.

גִּבְרִי

זה בנק טוב! אתה יכול לסייע עליו!

מושון ניגש אל גברי, מחזיק בפרצופו.

מוֹשָׁוֹן (בשמחה לאיזד)

ככה זה בחיים: يوم אסל ויום בטל!

סלבדור ומושון יוצאים מהמועדון. כל הנוכחים עוקבים אחריהם עד שהם נעלמים. גברי בטחני בכעס על מלבי.

גִּבְרִי

כל הכבוד! מצאת לי פראייר על הכיפאקס!

מֶלֶבִּי (מחנץ)

מאייפה אני הייתי צריך לדעת?

פְּלִיאָס

אין דבר... זה לא בושה להפסיק לסלבדור...

גִּבְרִי

אתה מביר אותו?

פְּלִיקָס

מי לא מכיר את סלבדור. לפני הרבה שנים היה נקינג של הסנוקר בארץ!

גְּבָרִי

או למה לא אמרת מקודם?

פְּלִיקָס

אתה לא שאלת. היתי בטוח שאתה יודע נגד מי אתה משחק...

מֶלֶכִי (המומ)

זה סלבדור הגדול?

פְּלִיקָס

קצת הישתנה... הרבה שנים לא היה בארץ... היה צריך לברוח...

גְּבָרִי

למה לברוח?

פְּלִיקָס

אני לא מדבר בחינוך. תביא ג'ובה, תדע...

גְּבָרִי

אתה לא מתבוייס?

פְּלִיקָס

מתבוייס - אבל הגרוֹן יבש!

גברים מוציאו מכיסיו כמה שטריות בסך קטנים. נותן עשיריה לפלייקס.

פְּלִיקָס

זה סיפור ארכן: פעם אחד הפסיד לו ולא שלט... אין ירד עליו! שרך לו את הבית, לקח לו את האשה, פרק לו את האוטו... הרס לו את החיים. אחרי זה היה צריך לברוח. נסע לאמריקה עבשוו אומרים עליו עובד עם המafia!

גְּבָרִי

אני בצרות!

גברים עומדים ליד השולחן הפוי ראש. מלכי לידו. הנוכחים מתפזרים. מלכי וגבריו נשארים בלבד ליד השולחן.

מֶלֶכִי

אני מצטער...

גְּבָרִי

אין זמן עבשוו להצטער! נשאר לנו רק הלילה עד שפוחחים את הבוקים. צריך להזיאו לו את הצ'ק! איפה הוא גר?

16. חוץ - לילה - בית המלון

מלכי וגבריו מסתכלים על בית המלון שם מתגורר סלבדור. הם נכנסים אל פתח המלון.

17. פנים - לילה - הלובי של בית המלון

גברים ומלכי נכנסים אל הלובי של בית-המלון. מלכי נעצר בכניסה ואילו גבריו ניגש אל פקיד הקבלה ושותאלו מהו. מקום עמידתו רואה מלכי את גבריו משוחח עם פקיד הקבלה. גבריו הוזעалиו

גָבְרִי

חדר 518...

הם נכנסים יחד אל תוך הלווי. מלכى ניגש אל המעליות, נכנס אל אחת מהן שדלתה נסגרה מאחוריו. גבריו מhapus אחורי פינה הטלפונים בלובי. הוא ניצב לידם בשיעינו בולשות אחורי כישרו. מבטו נתקל בחדרנית העוברת על פניו. הוא עוצר אותה ופונה אליה בחיקר.

גָבְרִי

תסלחי לי, את מוכנה לעשות לי טובה?

חֲדָרֶנִית

תלויה מה?!

גָבְרִי

זה קצת מסובך. תרائي, יש לי דוד שהגיא מארצות הברית, בחדר 181... המשפחה מבינה לו בכך מהה מסיבת הפתעה. אנחנו רוצים שהוא ירד ולא ידע מזה... אז תעשי לי טובה, הטלפון אליו ותבקש ממנו, באנגלית, שירד ללובי. אם הוא ישאל מי את תגיד לו שראיה אותו בבריכה של המלון ואת מוכרכה לדבר איתנו... שאת משתגעת עליו... את מבינה?

חֲדָרֶנִית

לא כל כך...

גבריו מוציא מכיסו שטר כסף ומכוון אותו לידה של החדרנית. הוא קורץ אליה בחביבות.

גָבְרִי

זה יעזור להבנה?

חֲדָרֶנִית

אי זה חדר אמרת?

גָבְרִי

חמש מאות ושמונה-עשרה...

החדרנית ניגשה אל מכשיר הטלפון. היא מחייכת את המספר. גבריו עומד לידה.

18. פנים - לילה - חדרו של סלבדור

חדרו של סלבדור במלון. סלבדור, לבוש במכנסיים קצרים, חזי נפוץ עירום, עושא תרבליט כוח בעזרת קפיצים. ג'רדיין יושבת ליד שלו חן האיפור ומפארת את עיניה. הטלפון בחדר מצלצל. סלבדור מניח את מכשיר הקפיצים וניגש אל הטלפון.

סַלְבָּדוֹר

הלו...

19. פנים - לילה - הלווי במלון

החדרנית ליד מכשיר הטלפון. גבריו מאזין לידה.

הַחֲדָרֶנִית (באנגלית, מצטעצת)

בר סלבדור? ! תסלח לי על שאני מפריעה לך? אני מוכרכה לדבר איתך. האם הימת כובן לדמדת ולהרפהש עמי בלובי?

גבריו קורץ אליה ומפריך לעברה נשיקה.

חדרנית (באנגלית, בטלפון)

לא חשוב... אתה זכר את הבוחרה שראית בבריכת?... שטחי לב שאתה מסתכל עליו...
אני ממחה לך בלובי. אני כבר אגש אליך. צ'או.

התרננת מניה את השופרפרת. גברי נושא לה. היא מסתלקת.

20. פנים - לילה - מיסטרון במלון

מיסטרון הקומה החמישית במלון. בקצת המיסטרון עומד בלבד, מסתתר וצופה לעבר החדר שהמספר על דלתו 518. בעבר שתיים אחדות נפתחת הדלת. בתוך החדר יוצאים סלבדור וג'רדין. הם נכנסים לתוך המעלית ונעלמים. מלכி ממהר אל דלת החדרו של סלבדור. עזרת נפתחת ונכנס הוא פותח את הדלת ונכנס פנימה.

21. פנים - לילה - הלובי של מלון

גברי מסתתר בין התירירים והאורחים המשוטטים באכסדרת המלון. הוא צופה לעבר היוזיה של המעליות. הוא רואה את סלבדור וג'רדין יוצאים מתוך המעליות.
סלבדור מוביל את אשתו אל המספרה שבחניות המלון. הוא מדבר עמה באנגלית.

סלבדור (באנגלית)

האני, אני מוכחה לרוץ, יש לי פגישה חשובה... תכנסי למספרה שייעשו לך תיסרוקת...

ג'רדין

אבל הימי כבר בזקן במספרה...

סלבדור

לא חשוב... חראי איך שהשיפר שלך נראה. אם לא יכולה להידאות כבה, שייעשו לך תיסרוקת חדשה...

גברי רואה את סלבדור נותן כמה שירות כסף לאשתו. הוא מכניס אותה אל המספרה ויוצא חורה אל הלובי. הוא מתייל להסתובב ולתור בעיניו אחרי האשא שטיפנה אליו.

22. פנים - לילה - חדרו של סלבדור

מלכி בתוך חדרו של סלבדור. הוא משוטט על פני החדר ועורך חיפוש בכל מקום אפשרי. הוא פותח מגירות, פותח את הארון ומhapus בחילופתו של סלבדור התלוויות בתוכו. הוא אינו מבלה דבר. הוא ניגש למיזודות ומhapus גם בתוכן.

23. פנים - לילה - הלובי במלון

גברי רואה את סלבדור משוטט בלובי. זה ניגש אל אחת הנשיט היושבת בכורסא ושותאל אותה. זאת משיבה לו בשילילה בנגעו ראש. סלבדור חוזר ונעפד במרכזה הלובי ועל פניה אכזבה. גברי מסתכל על שעונו. סלבדור פונה אל כיוון המעליות ונכנס אל המעלית הפעלה.

24. פנים - לילה - חדרו של סלבדור

מלכி משלים את החיפוש בחדר. הוא אינו מגלח דבר. הוא פונה ליצאת מהחדר.

25. פנים - לילה - המיסטרון במלון

מלכி יוצא מחדרו של סלבדור. הוא מציין לראות אם הדרן פנינה. הוא הולך לכיוון היוזיה שלפעת הוא רואה מולו שניים מאנשי המלון בגדיהם, צועדים לכיוון היוזיה יחד עם שופר. בלבci נבלה. הוא פונה להם עורף. הוא נצמד אל אחת הדלתות ומנסה לפתח אותה. הדלה נפתחת. הוא נכנס פנימה כדי להסתתר מעיני השופר.

26. פנים - לילה - חדר במלון

מלכי נכנס אל החדר במלון. אי-סדר שורר בחדר. בגדים וחקליק בגדים של אשה מפוזרים על המיטה. על גבirs תבנית ראש מפלטיק תלויות גם פיה נוכריות בלונדיות. הדלה המובילת לחדר האכבטיה פתוחה. מתוכה בוקע קול של אשה. מלכי נועץ מבטו בפיה.

27. פנים - לילה - אמבטיה במלון

אשה שוכבת באמבטיה מלאה קצף במלון. היא שומעת רישוש בחדר. היא מזדקה בעפוא אמרת אングליית.

ash h (באנגלית)

האני? האם זה אתה?

28. פנים - לילה - מיסטרון במלון

מלכי יוצא מתוך החדר אליו נכנס כשהוא לבוש שמלה אשה וראשו מכוסה בפיה הניכרת שלו. הוא נראה כאשה. בקצת המיסטרון עומדים שני אנשי המלון בגדים והשופר. מלכי חולך לביוון הנגיד. ברוגע זה נפתחת דלת המעלית. סלבדור יוצאת מותוכה. הוא רואה פולו את כלבי המשחפש כאשה. מלכי נבורק למראה סלבדור ומחין לקראותו. סלבדור סבור כי זאת האשה שטילפנה אליו. הוא מזכיר לה חיון. השיחה ביןיהם מתנהלת אングליית עילגת.

סלבדור (באנגלית)

זאת אתה?

מלבי (בקול דק)

כן, זאת אני?

סלבדור

מה אתה עושה כאן? הייתי בטוח שאתה מתחה לי בלובי...

מלבי (מחקה קול אשה, אングליית עילגת)

אני לא ראייתי אותו...

סלבדור (בטון של פיתוי)

ירפי שעת כאן, נוכל להוכנס לחדרי...

מלבי (מבוהל)

לא, לא... אני יודעת שאתה נשוי...

סלבדור כבר פתח את דלת חדרו במפתח שבידו.

סלבדור

השכחי את אשתי. עבשו רק שניינו כאן. בואי, בפנים נוכל לשוחח בנוחיות...

חרף נסיבותינו של מלכי המשחפש להילחץ بيדו, מכנים אותו סלבדור פנימה אל החדר.

29. פנים - לילה - חדרו של סלבדור

סלבדור מכנים את מלכי המשחפש אל תוך החדר. נוא נועל את דלת החדר מבפנים ובפנים את המפתח לחליפתו. הוא מהר לסדר את החדר, מפנה את כל ההפכים המפוזרים בו. למליyi הוא מציע לשבה על הספה שבחדר.

סלבדור ניגש אל מכשיר הרדיו שבחדר, פותח אותו ומחפש אחרי תחנה המשמיצה בופקיה רוכזטיבית. אחר-כך הוא ניגש אל הבאר הקטן שבחדר ומוסיא מתוכו שתי כוסיות.

סלבדור (באנגלית)

מה אני יכול להציג לך לשתות?

מלבי (מתחנן)

לא חשוב... מה שיש!

סלבדור מזог אל תוך הכוויות. לבסוף אחת הוא מזוג ויסקי. לבסוף השנייה הוא מערבב משקאות מכמה בקבוקים. מלבי מבחין בכך. תוך כדי מזיגה ממשין סלבדור לדבר אל מלבי.

סלבדור (באנגלית עילוגת)

אני באחת זכר שראיתי אותו בבריכה... לא יכולתי להוריד ממך עין... איזה נוף שיש לך בביקיני!

סלבדור ניגש אל מלבי ומושיט לו את הכוס שבה המשקה המעורבב. הם משיקים כוסיות.

סלבדור

רק רגע... אני תיכף חזר...

סלבדור ניגש אל דלת החדר, פותח אותה, ותויה בחוץ את השלט "לא להפריע". הוא חוזר ונועל את הדלת מבפנים. מלבי מחליף את הכוויות. סלבדור ניגש אל מלבי ומתיישב לידיו על הספה. הוא מעמיד פנוי מאהבת, מניח את ידו על כתפי מלבי.

סלבדור (באנגלית)

את נראית יוצא מהכלל... תיכף הרגשתי שיש בן שהוא... מהו בעיניהם שלא אמר לי שאתה יוצאת מגדר הרגיל...

בעוד סלבדור מגף את מלבי, מנסה זה לשלווה את ידו ולהוציא בכיס הלייפה של סלבדור את ארנקו. סלבדור מפריע לו כשהוא מושיט לו כוסית ונוטל גם כוסית לעצמו. הם בשיקום שוב כוסיות וגומעים מהם. סלבדור שווה את הכוויות עם המשקה המעורבב. הוא בפרש את פשלות ידו של מלבי אל חזונו כהתכשורת. הוא מתלהט. הוא מנסה לנשך את מלבי על שפתינו, אבל מלבי מצליח להתחמק ממנו. סלבדור נלהב.

מלבי (באנגלית)

אולי תעשה קודם מיקלה או אמבטיה?

סלבדור פורץ בצחוק.

סלבדור (באנגלית)

או, אני רואה שאתה מהו מיוחד? את חסרת סבלנות?

סלבדור קם, מסיר את הז'קט שלו ומונח אותו על מיסעך הפה. הוא ניגש אל הדר האםבריג'. מלבי כבר רזה לשלווח ידו אל הז'קט, כשהסלבדור חזר מוציא מתוך הז'קט חיבורת בסף, שפלה נמצאה גם הצעק של גברי. הוא נוטל אותה עמו. נוצר מצב בו מלבי חותר להוציא סלבדור את הצעק בעוד סלבדור להוט אחרי האשנה שנפלה לידיו.

סלבדור בוחן את מלבי בתאווה וממלמל לעצמו בעברית.

סלבדור (בעברית)

ואלילה איזה מיספרית! נעשה איךן חיגגה!

מלבי (כאלו לא הביך) (באנגלית)

מה?

סַלְבָּדּוֹר (באנגלית)

את לא צריכה להגיד שום דבר, האני... אני מנוסה כבר... אני יודעת: הבדידות בארץ זהה, הكريיז של המלון, הריחוק מהבית... אני כבר בא! סלבדור נכנס אל חדר האבטחה. הוא ניצב שם מול הראי, מתו על עצמו ספריי ואפסר שייב, מסחרך ומיפה את עצמו.

30. פנים - לילה - מיסטרון במלון

גבריו יוצא מתוך המעלית אל מיסטרון הקומה החמישית. הוא נראה מחפש משהו. הוא ניגש אל דלת חדרו של סלבדור, מבחין בשלט "לא להפריע". הוא מנסה להקשיב לנעשה בפנים. הוא שומע קולות ציהוק. הוא מנסה להציג ואני יכול. גבריו מתגנב אל חלון החדר, בציג דרך פנימה והבעה של חזק מתחשת על פניו.

31. פנים - לילה - חדרו של סלבדור

סלבדור מנסה למזמן את מלci. מלci מנסה להיחלץ מידיו. אבל זה רק מביר את תאומו של סלבדור מהבקאותו בחזקה. כלci מצליח להשתחרר מידיו ורץ מסביב לפסה. סלבדור רודף אחריו. מתחת ביןיהם מירדף בחדר. לבסוף מצליח סלבדור לתפוס את מלci ולדחפו אל הספה. הוא חובק אותו בחזקה, שולח את ידו אל חשוב השמלה של מלci. הבעה של הפתעה וחרדת מתחשת על פניו סלבדור.

ברגע זה נפתחת דלת החדר. בפתח עומדת ג'רלדין. היא רואה את סלבדור בחבק את מלci, כשידו שלוחה אל חזקו. לרגע עומדת ג'רלדין נדהמת ומשותקת. ואז, כשהזווחה נפלשת כפיה, היא מסתערת לעברם. בתקיק שבידה היא חובשת על ימין ועל שמאל, כשהיא פולשת מפייה קללה באנגלית. היא מסתערת במיוחד על סלבדור, המנסה להתגונן מפני המכות שהיא בנהיתה עליו. מלci מנצל את המהומה כדי להתחמק מהחדר שדלתו פתוחה עכשו. ליד הדלת הוא פונה לאחור וזועק לעבר סלבדור וג'רלדין.

מִלְבֵּר

איזה בעל יש לך? סכמי לאלה!

מלci מסתלק החוצה אל המיסטרון. הדלת ננעלת. כחיה פצואה מכתערת ג'רלדין על סלבדור ותובתתו בו באגרופיה.

32. חוץ - לילה - ליד המלון

גבריו ומלci, המחופש עדיין כאשה, יוצאים בריצה מפתח המלון. הם חוצים את הכביש, מנסים לעזרו טksi. קומנדקר עם חיילים חולף על פניהם. החיילים רואים את מלci כאשה ושורקים לעברו. מלci מוריד את נעליו ומשליך אותה בעקבות הקומנדקר המתרחק.

33. חוץ - יום - מיסעדה

שעה בוקר מוקדמת. מיסעדה ריקה שرك בעיליה נמצא בא. גבריו ומלci ליד מכשיר הטלפון. גבריו מחייג מספר.

34. פנים - יום - סניף של בנק

סניף של בנק. מאחוריו הדלפקים נמצאו תאו של המנהל. המנהל יושב ליד שולחן עמוס ניירות. הטלפון מצלצל. הוא מרים את האpercsta.

מנהל בנק (טלפון)

הלו... כן... מי מדובר?

35. חוץ - יום - מסעדה

גבריו ומלחפי ליד מכשיר הטלפון במסעדת. גברי מדבר, כשהוא מכתה במייטפה את האפרכסות כדי שלא יכירו את קולו.

גבardi

לא חשוב!... קליננס! לא רק קליננס כי אם גם יידין יש לי אינפורמציה סודית בשביילן...
חישע: הבוקר עומד להתחזע אצלכם שוד. שני אנשיים, אחד לבוש כמו תייר אמריקאי, יבואו
עם מיזודה... .

36. פנים - יום - סניף של בנק

חדר המנהל בסניף הבנק. המנהל מקשיב למה שאומר לו גברי בטלפון. הוא מחויר. ההבע
של פניו משתנה להבעת חרדה. השיחה מהצד השני מתנתקה.

מנהל בנק (בטלפון)

הלו... הלו... הלו... .

לרגע הוא ממשין להחותיק את אפרכסת המלפון בידו. אז הוא מניח אותה ומנק במקומו
בבולה.

37. חוץ - יום - רחוב בתל-אביב

מכוניותו השכורה של סלבדור נוטעת באחד מרחובות תל-אביב. בתוך המכונית יושבים
סלבדור ומושון. שניהם עליזים ורוחם טוביה עליהם. הם מגיעים אל חזית סניף הבנק. הם בוחנים
את המכונית בין המכוניות החוננות ליד המידרכה. שניהם יוצאים מתוך המכונית. מושון מחזיך
בידייו תיק ג' ימס בונד שחור. הם צועדים לעבר הכניסה של סניף הבנק.

38. פנים - יום - סניף של בנק

דלת הזוכחת של סניף הבנק נפתחת. מושון וסלבדור נכנסים פנימה. הבנק כמפע ריק.
כל הפקידים ואוכנים יושבים על מקומותיהם מאחור הדלתקים, אבל רק לקומות בודדים, לבושים
אורחית, עומדים מולם. מושון וסלבדור נעזרים ליד דלת הכניסה, בוחנים لأن עליהם לגשת.
כל המבטים מופנים אליהם. הם אינם חשיכים בכך. הם מתקדמים לעבר אחד האשנבים ואז מופיעים
מאחוריהם שני גברים לבושים אורחית, מזמינים אל גבם אקדחים שלופים.

בלש א'

לעומוד, לא לוזו! ידים למעלה! מישטרה!

מושון וסלבדור קופאים במקומם. התקיק שבידי מושון נשפט. כפה מהאנשים הלבושים אורחית
שעמדו ליד הדלתקים פונים לעברם. בידי אחדים מהם אקדחים. כולם מזוקים אליהם. דוחפים
אותם אל הקיר כשפניהם אל הקיר וידיים מורמות. עורכים חיפוש על גופם. אחד הבלתיים בזאג
את האקדח על גופו של סלבדור.

אנשים מתקבצים מול דלת הזוכחת של הבנק וממתכולים פנימה. ביניהם נמצא גם פלקי הזרפה
במחזה.

סלבדור

היי! מה הולך פה?

בלש א'

עמוד בשקט וסתום את הפה!

מְרוֹשָׁוֶן

מה יש לכם, אתם?

סַלְבְּדוֹר

מה קורה כאן?

בְּלִשְׁבֵּר

תעמוד בשקט לפני שלא תוכל לעמוד יותר!

הבלשים הודפים את מושון וסלבדור, שידייהם מורמות אל חדר צדי בנק. מלכי העומד בין קהן המקנים עוזב את המקום.

39. פְּנִים - יוֹם - חֲדָר סְנִיף הַבָּנָק

סלבדור ומושון יושבים על שני כסאות כשמסביבם חמשת הבלשים. אחד הבלשים בודק את ניירותיו של סלבדור. הוא מסתכל בדרכו של ופונה אליו בלעג.

בְּלִשְׁאָר

אין כבר מספיק בנקים באמריקה שבאת לשודד כאן?

סַלְבְּדוֹר

איזה לשודד? מי בא לשודד?

בְּלִשְׁאָר

והאקדח הזה? זה אקדח קפזונים, הא?

סַלְבְּדוֹר

זה...

בְּלִשְׁאָר

אל תענה! דבר נושאלו אותך! עכשו שתו!

אל החדר נכנס קצין משטרת מדינס. הבלשים קמים לכבודו. אחד מהם מושיט לעברו את האקדח. הקצין בוחן אותו ובודק את פניהם של מושון וסלבדור.

סַלְבְּדוֹר

אדונך הקצין, זאת טעות... אבחנו אנשים הגונים. אני לא יודע מה רוצים מאייתנו?

ה קָצִין

והאקדח הזה?

סַלְבְּדוֹר

זה הבאתני איתני אמריקה... יש לי רישיון?

הקצין מפקף בדבריו, אבל מתחס אליו בהיגנות.

ה קָצִין

אפשר לדעת בשביל מה נכנסתם לבאן?

סַלְבְּדוֹר (מווציא את הツ'ק של גברי)

הנה, באתי לפדות את הツ'ק הזה...

הקצין נועל לידי את הツ'ק ובודק אותו. הוא מזריר אותו לסלבדור ופונה אל הבלשים.

ה ק צ י נ

אפשר לך על סמך מה אפזרתם אותו?

ב ל ש א'

התקלה אזהרה בטלפון...

ה ק צ י נ

כמי?

ב ל ש א'

אלמוני...

ה ק צ י נ

ועל סמך זה אתם עוזרים אנשים? (פונה אל סלבדור) בסדר, אתם יכולים ללבת... אני
מצער על אי-ההבנה...

סלבדור ומושון קמים ומחמחים, סוקרים בבוז את הבגדים. סלבדור רוצה ליפול את האקדח
שלו. הקצין מניח ידו על האקדח.

ק צ י נ

זה יישאר אצלנו!

ס ל ב דו ר

אבל יש לי רישיון!

ק צ י נ

הרישיון שלך טוב לאmericה. לא פה! כשהארץ מקבל אותו חורה!
סלבדור ומושון יוצאים מהחדר.

40. פנים - יום - סניף הבנק

אחד הפקידים פותח את הדלת הנעולה של הבנק. אנשים נכנסים פנימה, הולכים אל האשטיבות
השוניות. סלבדור ומושון ניגשים אל אחד האשטיבות. סלבדור מוסר את הצלק שבידו לפקיד שפצעו
לדלתק. מושון פותח את תיק הגי'יסס בונד שלו, מתוכנן להבניס בתוכו את הכסף.
פקיד הבנק מסתכל על הצלק שכגosh לו סלבדור. הוא בוחן את פניו סלבדור וללא כל הבעה
הוא קם מכסאו וניגש אל המנהל. מקומות עמידתם רואים סלבדור ומושון את הפקיד והבנהל בסתודדים
זה עם זה ומתחשים. הפkid חזר אל פקומו עם הצלק בידו. הוא מזכיר אותו לסלבדור.

פ ק י ד

צר לי אדון, אנחנו לא יכולים לשלם את הצלק הזה...

ס ל ב דו ר (מהרגז)

מה זה לא יכולים? איפה מין בנק זה? קודם מתנפלים על הקליניטים ואחר-כך לא רודצים לשלה?

ה פ ק י ד

אני מצער, אתה צריך לפנות למושך...

ס ל ב דו ר

מה לא בסדר בצלק הזה?

פקיד הבנק מסחיל סביבו ואחר כך הואلوحס לסלבדור ככו בסוד.

פְּקִיד

בחשבן הזה לא היו אף פעם יותר ממאותים לירוח... עכשו גם זה אין!

סלבדור בוחן את הツ' ק שвидו כדי שאינו מאמין לבראה עיניו. רק ברגע זה הסתבר לו כי גברי הוליך אותו שלול ונתן לו צ'ק ללא כיסוי. הוא תוחב את הツ' ק בפנוי של מושון בזעם.

סַלְבָּדוֹר

חבריהם שלך! תיקח אותו לחרא הזה! איפה המיקروب הזה גר?

41. פנים – יום – חדרו של גברי

גברי בחדר השינה בביתו עם חתיכה במיטה. שניהם ערומים למצח. גברי גוחן לעברה ולוחש לה דברי אהבה.

גְּבָרִי

(בהתעמה של כל מילה) את הפצעה הכி גדולה בפזרת התיכון! איפה הייתה כל הזמן? איפה המתבחנת?

בפעם הראשונה בחיים שלי אני מרגיש מה זה להיות מאוהב.

הוא גוחן אליה לנשקה. ברגע זה נשמעות דפיקות בדלת. גברי והבחורה מזדקפים. הדפיקות בדלת הופכות למחЛОמות. הדלת נפרצת ובפתח עומדים מושון וסלבדור. גברי מבחין בהם, מזנק מהמיטה כשהוא לבוש תחתונים, רץ אל החלון ו קופץ החוצה. מושון וסלבדור מהרים אחריו אל החלון. הם רואים אותו בחזרה, רץ בתחתונים ומגדל מעל הגדר. הם חזרו אל תוך הבית. מושון מביע בבחורה השוכבת במיטה כשהיא מכסה בסדין את פערומה. עיניו כמו יוצאות מחוריין. סלבדור הרואה את מבטו סוטר לו על לחיו ומושן אותו החוצה.

42. חוץ – יום – חצרות

גברי רץ, כשהוא לבוש תחתונים, בין חצרות בתים. הוא פוריד מעל חבל כביסה ככנסיות, לובש אותו תוך כדי ריצה. מרפסת אחרת הוא סותב חולצה ולובש על עצמו. ייחר ולובש למחזה הוא הגיע אל הבית בו מתגורר מלכי.

43. חוץ – יום – ביתו של מלכי

גברי מגיע אל ביתו של מלכי ברייצה. פבוקל, כשהוא מסתכל כל הזמן לצדדים, הוא כקיש על דלת הבית. הדלת נפתחת ובפתח עומד מלכי. פניו צוחלות.

מַלְכִי

זה עבד אכבר! איך שהמיסטריה הרימה אותן!

גְּבָרִי

הרימה את אביך! הם אצלם בבית! משוגעים! הורסים לי את כל הבית!

מלכי מכנים את גברי אל תוך הבית.

44. כאן חסירה סצינה של מעשה תרמית

45. חוץ – לילה – מיגרש החניה של האוטובוסים

מלכי מגיע ברייצה אל מיגרש החניה של האוטובוסים. הוא מתחמק וכסתתר בין המכוניות. כמה שניות אחריו מגיעה אל המקום מכונתו של סלבדור. מושון וסלבדור קופצים מתוך ודולקים בעקבות מלכי.

בין האוטובוסים החונים בצפיפות זה לצד זה, מהפתה מירדף של חתול ועכבר. כושון וסלבדור מנסים לחתוף את מלכי המתחמק מידייהם. מלבי מסתתר בין שני אוטובוסים הצמודים בפער זה זהה.

הוא שומע את צעדיהם המתקרבים של מושון וסלבדור ומתחילה לטפס על גבו של אחד האוטובוסים. סלבדור ומושון מגיעים אל המקום בו עמד מלכי. הם מאוכזבים כשהם מגלים שהוא נעלם. הם כבר עומדים לחזור על עקבותיהם כשלפעם הם שומעים נקישה בכיוון גג האוטובוס. הם כריטים עיניהם למעלה. סלבדור חopes את הסולם ומתחילה לעלות בו. מושון מטפס על מכסה המנווע של המכונית ועולה ממש אל גג האוטובוס. שניהם עולים משני ציווינימ. כשהם מגיעים למלחה הם רואים את מלכי שכוב על תקרת האוטובוס. שניהם מונקים אליו.

על גג האוטובוס מתחפה קרב מהלומה. מלבי מנשה להתגונן, אבל סלבדור ומושון מתגנבים עליו ומשיכים אותו. הם מסובבים אותו ידיו ומנסים להוציאו מפיו היכן נמצא גברי.

סלבדור

אייפה הוא?

מלבי

ברוח...

סלבדור

לאן?

מלבי

לא יודע...

סלבדור

אייפה הוא גור עכשו? אייפה הוא מתחבא הפרעוש?

מלבי

אני לא יודע... הוא לא מספר לי...

סלבדור מתחילה לסתור על פניו של מלבי. זה מפליט זעקה-cab פיו. ברגע זה הם רואים שני עובדי ניקיון, דליי מים ומטאטאים בידיהם, יוצאים מפתח אחד האוטובוסים. סלבדור הווטם בידיו את פיו של מלבי. הוא ומושון מתכוופים כדי שפועלן הניקיון לא יבחינו בהם. על גג האוטובוס מונחים כמה חבלים. סלבדור רומז למושון להביאם אליו. הם מתחילים לכבול את מלבי אל מותות הגב של האוטובוס. מושון חוסם את פיו של מלבי בפלスター. כשמלבי כבר כפורה פונה אליו סלבדור שוב.

סלבדור

לא חזר לך עוד הזיכרון?

מלבי איננו מגיב. הוא מעולף.

סלבדור

יופי! עכשו בטור פרט אתה הקבל כרטיס נסיעה חינם... חיטט, חביבי, חיטט... חיטט שבוע, שבועיים, בסוף אולי ימצאו אותך באיזה מקום...

מלבי שוב איננו מגיב. סלבדור מחדק את הקשרים הכהות את מלבי, למוסות גג האוטובוס. סלבדור ומושון יורדים בסולם מהאוטובוס. הם ניגשים אל המכונית, מתנייעים אותו ומסתכלים מהמקום.

מלבי כפות וקשרו אל גג האוטובוס. הוא מנסה להשתחרר מהקשרים. לשוא.

46. חוץ - שחר - מיגרש האוטובוסים - מתבן הרחיצה

השחר עולה על מיגרש החניה של האוטובוסים. מלבי עדיין כפות אל הגג. פועל ניקיון מסיבי לאטאא את פנים האוטובוס עלייו שכוב מלבי, ויזא מתוכו. פועל אחר ניכנס אל תוך האוטובוס ומתחליל להתנייע אותו. מלבי מבוהל על הגג. בקשות געליו הוא בועט בתיירת האוטובוס, אבל רעש המנוע משתקק את דפיקותיו. הנהג אינו שם לב.

הפועל הנהג באוטובוס מוביל ומשיע אותו אל מיתבן הרחיצה. מלבי על הגג מבחין במירבשו הגדלות המתקרבות אליו ונתקף באימה. הוא מגביר את עוזמתם בעיטהתו, אבל הנהג בפנים אינו שומע.

האוטובוסים נכנסים אל מי קן הרחיצה. המברשת העליונה מחקרבת אל מלבי, לוחצת אותו אל הגג. מעוצמת סיבובי המירבש, נתקח אחד הקשרים הקשור את רגלו. מלבי נופל אל צידו של האוטובוס כשהוא קשר עדיין בידו אל הגג. עכשו הוא נלחץ על ידי המברשת החיצונית המשפשפת אותו בתנוועה סיבובית.

האוטובוסים יוצאים ממיתבן הרחיצה. מלבי תלוי על צד האוטובוס, כולו רטוב, בגדיו קרועים, חזי שפמו נעלם. פועל הניקיון מסיע את האוטובוס השטוף והרחוץ אל מקום החניה. הוא יזא מהוכו ומגלה את מלבי תלוי בצד.

פועל ניקיון

היי!>Hello! רד שם! מה אתה חושב שאתה עוזה שם?

רק אז הוא מבחין שמלבי כפות ופיו חסום. הוא ממהר לעלות על הגג כדי לשחרר את החבל בו קשרו מלבי. מלבי צונח אל הקruk.

47. חוץ - יום - רחוב בשכונה

מלבי, פצע וחובל, בגדיו קרועים, מתקרב אל ביתו, כשהוא צולע ונונח מכבים. הוא הולך על פני אנשים מתחשי השכונה המסתכלים בו בפליאה. הוא ניגש אל פתח ביתו.

48. פנים - יום - ביתו של מלבי

בחדרו של מלבי נמצא גברי עם בחורה. הוא מחזיק בידה, מסתכל בעיניה ואומר לה בלהט:

גבּרִי

מה אני אניד לך? – את הפצחה הכח גדולה בזרחה התיכון!

ברגע זה נפתחת הדלת ואל החדר נכנס מלבי. הוא עומדת ומתבונן בגברי והנערה שעמו. גברי בוחן אותו לרגע ופורץ בצחוק. הוא מתקרב אליו, כדי לבחון מקרוב את מראו.

גבּרִי

ואלה! איזו תחפושת! האמא שלך לא הייתה מכירה אותה! יותר טוב אפילו מהתחפושת במלוון! איך היה? חיכיתי לך כל הלילה!

מלבי

אפה אתה היה?

גבּרִי (מצביע על הבחורה)

אתה רואה!... לבית שלי לא הייתי יכול לחזור. השתמשתי קצת במשחה שלך! בספר, מה אתה שוטק? איך געלמת? עשו לך אמבטיה?

מַלְכִי

עשו! ועוד איך עשו! בחיים שלי לא רחצו אותי ככה!

גָבְרִי

באמת שכתיב לב אחה נקי פתאום! מי עשה לך?

מַלְכִי

חם!

גברי תופס מה אירע למלבי. הוא פונה אל הבחורה כדי לסלקה מההדר.

גָבְרִי

העשיך טובה, בובליה, חשאייריו אותונו קצת בלבד, הא? מה שאתה צריכה עכשו זה שינה טובה... שתהיה לי בריאה!

הוא מלאוה אותה אל הדלת. היא יוצאת. הוא חזר אל מלבי השרווע, מעולף לפחזה, על המיטה.

מַלְכִי

זה לא יעדור, גברי! מוכראhits להשיג לו את הכסף! הוא לא ירד מפרק! זה איש בסוכן!

גָבְרִי

מאייפה אני אקח לו כסף?

מַלְכִי

אני לא יודע - אתה מוכראה להשיגנו

גָבְרִי

תחפש איזה פראייר בסנוקר, אולי נזקיא כמנו קצת...

מַלְכִי

מי ישחק איתך עכשו? אתה בחוץ בתחום בכל הטנוקרים... כולם יודעים כבר שהפסדה ולא שילמת...

גָבְרִי (מתרגז)

וז מה אתה רוצה שאני אעשה?

מַלְכִי (בהתוסט)

המכור את הבית...

גָבְרִי

השתגעת! אתה יודע שאני לא יכול למכור אותו...

מַלְכִי

אני יודע, אני יודע! שמעתי - זה לא שלך רק... זה שלך ושל אהיך... גלען אלין, הדבר אליו, תשכנע אותו שישכינם... אחרית לא תצא מזה!

גָבְרִי

זה לא פשוט כל כך... עשר שנים הוא כבר לא מדובר איתי. לא רוצה לראות אותו. יענין, אני ירדתי לתרבות רעה. קילקלתי לו את השם של המשפחה. חוץ מזה האבא שלי החכם רשם בצוואה תנאי: אי אפשר למכור את הבית עד שעוזרי לא מתחנן...

מַלְכִי

אין לך ברייה: תחתן אותו!

גָבְרִי

זה בתיים שלו לא יתחנן! אתה לא מכיר אותו! אתה לא יודע איזה טיפוס הוא! פֵי תחתן אותו? אפילהו אהם עיוורת וזולעת לא תרצה אותו!

מַלְכִי

זה אחריך התאום! איך אתה יכול לדבר עליו ככה?

גָבְרִי

קח אותו! אני נותן לך אותו במתנה!

לרגע הם משתתקים. גברי מסתובב בחדר שקוע במחשבות. מלכי מסתכל אחריו בעצב.

מַלְכִי

אתה מכיר עוד איזה דורך להשיג כל כך הרבה כסף?

גָבְרִי

לא'

מַלְכִי

וז זה מה שנשאר לך לעשות! תחתן אותו מהר לפני שייהה מאוחר בשביבן ובשבילו!

גָבְרִי

אוקייאו אוקייאו בסדר! אבל אתה תלך אליו, לא אני. איתך הוא לא ירצה לדבר בכלל.

49. חוץ – יום – רחוב בשכונה

הרחוב בשכונה שם נמצאה חנות הירקות של אלברט. מלכי, לבוש בחליפה כהה ומנגבעת, בחופש כשدقן צועד ברחוב כשהוא מתקרב אל חנות הירקות. מחוץ לחנות הוא מתבונן פנימה ומגלה את עזרי עסוק בשקלחת ירקות.

50. פנים – יום – חנות ירקות

מלכי ממתין מחוץ עד שעקרת-הבית הנמצאת שם יוצאה. עזרי נשאר לבדו בחנות. מלכי נכנס אל חור החנות. עזרי פונה אליו לשותו.

עֶזֶרִי

מה בשביבן, אדון?

מלכי בוחן את עזרי מבע רגלי ועד ראש, נדחים למראה הדימוי שיבינו לביין אחיו. הוא בחרין אליו ומדבר אליו בחביבות.

מַלְכִי

בוקר טוב עזריאל ...

עֶזֶרִי

בוקר טוב... אנחנו מכירים מאייה מקום?

מַלְכִי

אתה אולי לא מכיר אותו, אבל אני מכיר אותו. אוחך ואת משפחתך... את אביך הצעיר עליו השליט ואמ' אחיך ...

עֲזַרְיָה

אחי? אין לי אח!

מֶלֶבֶת

מה זאת אומרת אין לך אח. הלווא אני מכיר אותךם כשהייתם עוד באליה קטנים... צד חסיד... גבריאל ועזריאל... מי לא מכיר אותךם?

עֲזַרְיָה

לא, לא, אין לי אח. הוא אינו אחי יותר. ישתי עליו שבעה... פִי אֲדוֹנִי אֵם מותר לי לשאול?

מֶלֶבֶת

איך זה שאתה לא זכר אחי? אני מלכיז... מלכיז השדכן. הידתי נן בית אצלכם...

עֲזַרְיָה

מלך???

מֶלֶבֶת

בדיק! החוב, הזריז והישר שבשדכני ירושלים... הנה, קח!

מלך מוציא מכיסו כרטיס ביקור ומוסר אותו לידי עורי. זה מתבונן בקרטיס בחזרה. ברגע זה מבחין עורי בסרייה החולפת בחוץ על פני החנות, יחד עם אמה. הוא במהר אל פתח החנות ו מביא בה בעיניהם כלוחה. גם סרייה מביטה לעברו. מבתריהם נפושים. עורי פברן אומה לשולח ו היא משיבה לו בגענו רأس. בשל נוכחות אמה אין היא יכולה לגשת אליו. עורי פביס אהירה כשhaija מתרחקת עם אמה. מלכי מבחין במבטו זה של עורי.

מֶלֶבֶת

ריבנה נאה וחסודה... תאמר לי, איך זה שבחו רנה, מלופד ומשכיל כפוך, שהגיא לפרקן, נשאר עדיין רוק?

עֲזַרְיָה

נפלו אדריכי השם יתברך!

מֶלֶבֶת

נפלו, בטע שנפלאו. הנה הוא שליח אומי אילך כדי לוזוג לך את בחירה לבבך...

עורי בוחן את מלכי בחזרה. הוא סבור שהוא מתכוון לسريיה.

עֲזַרְיָה

אתה יודע עליה?

מֶלֶבֶת

איו שאליה?! ומי ידע אם לא אני?! חשמע עורי, תדע לך שמחזית החתונות בירושלים נרכבות בזוכתי. אין עוד קומקס שלא מצאתי לו מכסה. אין לך שלא אצליח לרכך אותו לאהבה! אל תקרא לי מלכי אם תורח חדש אתה לא נשוי!

עֲזַרְיָה

אבל איך? האם אתה סבור שודא הסכימים להינשא לי?!

מֶלֶבֶת

מה יש? למה לא? אתה ניבן? אתה צולע? בחור כארזיות ברון השם. לב כל אשכח ישפה בך. אין אב שלא ירצה בך כבשידוך לבתו... תשאיר את זה לי.

עֲדָרִי

אבל אני בחור עני... חסר רכוש...

מַלְכִי

עלי ועל צווארינו בעזורת השם יילך פה שידוך כזה שבֵּן הארץ תדבר עליו!

עֲדָרִי

לא! זה לא יכול להיות!

מַלְכִי

מדוע לא?

עֲדָרִי

"על משבבי בלילות חיפשתי את שאהבה נפשי...". הוא יותר מדי יפה!

מַלְכִי

אין דבר שהוא יותר מדי עבורי בנו של חכם אהרון אשרוב. אתה חראה...ילך בגין שידוך כזה שיצא עhn... חן ידי! תגיד שאתה מסכימם. אתה כל השאר תשאיר לי... הרי זה הבקצוץ שלי!

עֲדָרִי (בחוסר אמונה)

זה נפלה מבינתי... אבל אם אתה אומר... בן יחי רצון!

מלך מושיט את ידו לעברו. עזרו חוקע עמו בפ'. מלכי מחבק אותו בשמחה.

מַלְכִי

אליה מילים של גבר! אתה רק תשמע מה שאני אומר לך, תמלא אחורי הוראותיו וכל בבקשך יתמלא!

51. חוץ – יום – בית-קפה

גבריו ומלך יושבים בבית קפה. בידיו של גבר עטן שעין בו.

מַלְכִי

אמרתי לך: זאת לא תהיה בעיה בכלל! הוא מה להתחתקן! תמצא לי רק כליה בשבילו והראה איך אני מחתן לך אותו... כמו שדכן מדוולס! תונן שבועיים! חפש! מה נתנים היום בפינת השידוכים?

גבר עיין בעמוד המודעת הק龘נות. הוא מזכיר מתוך המודעות המתפרסמת בפינה השידוכים.

גֶּבֶרִי

"בלונדייניך, יפה ומושכת, מסודרת... בת 22..."

מַלְכִי

יש טלפון?

גֶּבֶרִי

חיבת-דואר!

מַלְכִי

לא מתאים! חפש אותה עם טלפון!

גֶּבֶרִי

הבה, יש! "טכנית שינויים, רחבע-אופקים, סולידית, שומרת מסורת, בת 38..."

מ ל ב י

מבוגרת! חפש מההו יותר טרי!

ג ב ר י

"צרפתיה, משכילה, הגונה, דירה ארבעה חדרים, גבוה ואינטלייגנטית, גירושה..."

מ ל ב י

לא ילך... בשבילו צריך יד ראשונה!

ג ב ר י

אולי זה את: "למטרת נישואין" דתית, בעלת רכוש, משפחה פובה, משכילה ונאה..."

מ ל ב י

זה בדיק!

ג ב ר י (מביר בקריאה אותה מודעה)

"... מhapus מנהל חברה בן חמישים". לא מטאיט.

מ ל ב י (חסר טבלנות)

תברא את העтон!

ג ב ר י

רק רגע! הנה... מזאתי! (מרקיא): נחמדה, בודדה ומסודרת, מתחש רציני ושומר בכורה..."

גברי מגיש למלי את העтон. זה מעיין בו וחיוון משתפן על פניו. הם קמים וניגשים אל מכשיר הטלפון שעלה דלפק בית-הקפה. ملي מחייב את מספר הטלפון הרשום במודעה. גברי עומד לידיו, עוקב אחרי השיחה של מלכי בטלפון.

מ ל ב י (לאפרכסה)

הלו... שלום גברתי. זאת את הנחמדה והבודדה?... כאן בדבר הצלידי והסולידי... .

זה בקשר למודעה שלך הייתה בעトン... כן... כן... בודאי בטה שאני רציני... .

ملي אומם את פיות האפרכסת בידו, קווץ לגברי ואומר לו:

מ ל ב י

איזה קול... סקסופון!

מלכ ר

יש לה קול ~ סכטופון.

מלבי (לאפרכסת)

גָּבָרִי (לְוַחֵשׁ לֹן)

בקולנוע . . .

מלכיה (בטלפון)

אייפה? בשוט פאר. אני רץ לקנות זוג ברטיסים לקולג'ו. אחד אני שולח לך בדורר ואחד אני מחזק על הלב שלי... זה שלא מתבלבל ונכיר תיכך אחד את השני... איזה סרטיס את אהבתה?

ג ב ר י (מסתכל בעמוד המודעות בעTHON)

מציג טריניטי . . .

מ ל ב י (בטלפון)

רומנטיסים? זה הספציאלייטה שליכי! הולך כבר של סרט - "امي אהובתי" - הולך? יש!...
הראי את העניין כמסודר. בМОזאי-שבת, אחורי התפילה, כמו שעון... מה? לא אמרת לי עוד?...
עוזרי... עוזרי זה השם שלי. אני כבר בת לראות אותה פנים אל פנים, לראות איזה הפהעה הebin
לי אלוהים. יהיה בסדר. להתראות.

מלכיז מניה את שיפורperfetta הטלפון. הוא נאנח לדרכו כפו אחורי מאיץ קשה. גברי סביס בוכודה.

ג ב ר י

איך היה?

מֶלֶבֶת

קצת חורקת...

גָּבְרַת

וְאֶלְלהָ, תִּזְהַר! אַתָּה כָּבֵר חֲצִי מְאוֹהָב...

52. פנים - אולם קולטן

אולם קולנוע בשעת הקרנת סרט. כמה שורות של כסאות גודשות בזופים. באחת השורות, ליד כסא ריק, יושבת אשה גדולה ואוכלת בליחסות פופקורן מתוך שקית. מיטינה יושב נבר צער המרותק למתרחש על הבד לפניו.

על מסך הקולנוע מוצג סרט זול, קטיעים אירוטיים.

האשה היא יפה, "הכליה" שהזמנה על ידי מלכי בטלפון לפניה. היא מתבוננת בגבר היושב לידה. לבסוף היא מתגברת על הססנותה ונוגעת בכתפו. הבחור פונה לעברה.

ב ח ז ר

מה יש לך?

ר פ ה (לוחשת לעברו בחושניה)

זה אתה שטילפנת אליו?

בָּחוֹר (מסתכל בה בתמה זו)

אני? אליך? מה יש לי איתך?

הוא חזר להתבונן אל הבד. היא אינה מסירה עיניו ממנו. כעבור שנייה היא נוגעת בכתפו השנייה.
הוא מפנה פניו לעברה.

יְפֵה

קבעת איתי פגישה? נכון? אני לא מוצאת-חן בעיניך?

בָּחוֹר (צופק)

גברת! תרדி ממני! תני לראות סרט בשקט!

יפה מרפה ממנו. היא מתחכלה סביבה. רוב היושבים מסביב הם גברים, רובם קשיים ובודדים. ברגע זה היא רואה את הסדרן הולך מעבר שבין הכלאות, מאיר את הדרך לפניו בפנים. מאחוריו הולכות שתי דמויות. אלה הם עורי ומלבci. הסדרן נעוצר ליד שורת הכלאות בה יושבת יפה ומAIR בפנים לעבר המושב הריק שלו. עורי נכנס אל בין המושבים. מלבי מוצא לו כסא פניו שתי שורות מאחור, מקום בו הוא יכול לעקוב אחרי המתרחש בין עורי ויפה.

עורי נתקע בין היושבים בכ啖ות, נכשל ומוعد. האנשים היושבים בשורה רוטניב. הוא עובר על פניהם עד שהוא מגיע אל הכסא הריק לצד יפה. הוא מתישב. היא מחייבת לקרהתו אולם בגל התשיכה אין הוא מבחין בה.

עורי אינו מתבונן בטען. הוא מתחכל סביבו ומחפש אחר סריטה. מבטו נתקל ביפה ויזבזב לידו. הוא אינו מעלה כלל שהוא האשה שעמה נקעה לו פגישה. למרחק שתי שורות מאחור צופה בהם מלבי. הוא רואה את יפה רוכנת לעבר עורי.

יְפֵה

חיביתי לך... חשבתי שכבר לא תבוא...

עורי מופתע ונדהם. הוא רואה לומר שהוא האלים המילים נתקעות בגרונו.

יְפֵה

אתה רוצה תירס?

עֶזֶר (...

לא... תורדה...

יְפֵה

זה היה רעיון נחרר להיפגש בקולנו... אני משוגעת לסרטים רומנטיים. תמיד אני בוכה בסוף אתה?

עֶזֶר (מגומן)

אני... אני...

יְפֵה

חוושך. אני לא יכולה לראות אותך. אחרי הסרט נלך אליו הביתה...

גבר היושב מאחוריו עורי ויפה גוער בהם.

ג ב ר

גברת! תסתמי את הפה! זה קולנוּן כאָן, לא וויז'וֹ!

יפה זוקפת גבוח! מתחלמה מההערה ואומרת לעוזר.

י פ ה

חיות!

יפה מנסה ליטול את ידו של עוזר. עוזר מושך את ידו פמנה בבהלה. הוא מסתכל סיבבו
כמחפש דרך להימלט.

י פ ה

אתה בישן ואני כל כך אימפולסיבית... אתה לא צריך לפחד ממני!
עוזר המבוהל קם על רגליו. הגבר מאחוריו צועק עליו.

ג ב ר

שב! אתה לא מזוכחת!

עוזר מתישב. יפה מחייבת אליו. הוא קם שוב, מנסה לצעת מתוך השורה החוצה. הוא
פסחן ונופל על היושבים בשורה. יפה תופת מקטרונו מאחור.

י פ ה (צועקת)

היא! לאן אתה הולך?

הגבר מאחור צועק אליה.

ג ב ר (בשאגה)

סדרן תוציאו אותה מכאן!

עוזר מפלס לו דרך החוצה מהשורה בה הוא יושב. יפה מנסה לקום וללבת בעקבותיו. שבלהה
נתקפת במושב. היא מנסה לחוץ את השימלה וזוז נקרעת. האנשים מסביב גוערים בה וקוראים לה
לשנה. היא מתנפלת על הצעיר שישב מימינה, מסיחה בו את ארנקה, כשהיא צועקת בהיספריה
ואילו הצעיר מגונן על פניו בידיו מפנים.

י פ ה

אונס! מנוול! השמלה שלי! הוא קרע לי את השמלה!

עוזר בורח בריצה מהזר אולם הקולנוּן. מלבי יוצא בעקבותיו.

53. פנים – לילה – הלובי של אולם הקולנוּן

דלת אולם הקולנוּן נפתחת ומזרק האולם החשוך מופיע עוזר, כעום ומאוכזב. הוא צועד
במהירות דרך הלובי לעבר היציאה. בעבר שנייה יוצא מלכי בעקבותיו. הוא מדבר אותו, הופס
בכהפו ופונה אליו.

מ ל ב י

עוזר! מה איתך? אתה חורס את השידור!

עוזר מסתובב אליו רותה מזעם.

ע ז ר ג

זאת לא היא!

מ ל ב י

זאת היא! זאת היא! תאמין לי – בחורה טובה ממשפחה טيبة!

ע ז ב י

זאת לא היא! זאת לא סריטה!

מ ל ב י (מופתע)

מי זאת סריטה?

ע ז ב י

אתה הבשחת שתשדרך לי את סריטה... הבית של הרב!

מ ל ב י

אני? ? ?

מלבי נשאר מקוע במקומו כשבורי יוצא מפתח אולם הקולנוע אל הרחוב.

54. פנים – יום – סאונה במלון

סלבדור ומושון באולם התתعملות של הסאונה במלון בו מתגורר סלבדור. סלבדור בכנסים קצרים, החיז גוף העlion ערום, עושה התתعملות במכשירים. הוא מרימ בshallot, מותח קפיצים, רוכב על גבי או פנימ סטאטיסים. מושון יושב בפינת התרד ללבוש, מכונס בחוך עצמו. בידו ספר תנ"ך. חוץ שהוא מthead שואל אותו סלבדור שאלות.

ס ל ב דו ר

מה אמר הנחש לחוה בגן-העדן?

מו שו ו

אמר לה "האכלי מהתפוח ויפתח לך את העיניים לדעת טוב ורע".

ס ל ב דו ר

בראשו עלייך. עבשו נראה אותה אומר לי בה אמר יעקב לעשו?

מו שו ו

מתי?

ס ל ב דו ר

מהמתי? כשפגש אותו?

מו שו ו

אייפה?

ס ל ב דו ר

מה אייפה, يا אחбел! בתנ"ך!

מו שו ו

מאייפה אני צריך לזכור הכל? ! אני הולך לחידון התנ"ך?

ס ל ב דו ר (מתבעש)

וככה אתה רוצה לחתה עם הבית של הרב? ! בלעם! אייפה ברה לך כל מה שלבדה בבית-כפר?

תלמוד! תלמוד! ככח לא תחתן אפילו עם הבית של המשם של בית-הכנסת... תקרא בה כתוב!

מו שוון (מעלול סספר וקורא)

"כה אמר עבדך יעקב: עם לבן גרתי ואחר עד עתה; ויהי לי שור וחמור, ذאן ועבד אשלהה להגיד לאדוני למצוא חן בעיניך..."

סלבדור

אמרתי לך: שור וחמור, זה מה שאמר לו! עכשו תשב ותקרא ותגמור את כל הספר. אני לא רוזה שתעשה לי בושות! תלמיד-חכם אמרתי לך עלייך يا מלעון.

סלבדור ממשיך להתעמל במכשיריות מושון שרוע בקריאת הספר שהוא ממלפל בשפתיו.

55. חמוץ - יום - בפתח בית המרחץ

מלכי הולך במורד הרחוב בו נמצא בית המרחץ של השכונה. הוא מגיע עד לשער בית המרחץ מסתכל על הששל התלווי בחוץ ונכנס פנימה.

56. חמוץ - יום - בפתח בית המרחץ

מנשה העروم טובל במקווה של בית-המרחץ. הוא עוזם עיניו ומפלבל הפלילה. אל החדר בו נמצא המיקואה נכנס גם מלכי. הוא ערום וחצי גוףו התחתון מכוסה במגבת. הוא ניגש אל אדם היוצא מהבריכה. נראה שהוא שואל אותו משהו. האיש מצביע בידו לעבר מנשה הנכזא בפנים. מלכי מתקרב אל שפת המיקואה כדי לדבר עם מנשה. אולם ברגע זה מתחיל הרוב בטבילות. הוא טובל במים עד מעל לראשו, צף ועולה למעלה ושוב פעם טובל את עצמו. כך שבע פעמיים. בכל פעם שהוא עולה על פני המים מנשה מלכי לדבר עליו, אלא שאנו שב מנשה וдолב במים.

מלכי

כבוד הרב...

הרוב צולל. מלכי ממתין. הרוב עולה על פני המים.

מלכי

כבוד הרב, אפשר לדבר איתך...

הרוב צולל ועולה שוב.

מלכי (צועק)

halo adoni rabbi!

הרוב צולל שוב. מלכי אומר לעצמו

מלכי

זה רב זה? זה צוללת?

הרוב עושה עתה את הטבילות מתחת לפני המים ב מהירות. מלכי אינו מבין מה הוא עושה.

מלכי

אתה מרגיש טוב? אתה צריך עזרה?

הרוב מסיים את הטבילות ועולה מתוכה המים, כשהוא מתעטף במגבת גדולה המונחת על שפת המיקואה. מלכי ניגש אליו.

מלכי

כבוד הרב, אפשר לחטוף איתך شيئا?

הרוב סוקר ובודח אותו.

מנשה

מי אתה?

מ ל ב י

תראה, הענין הוא בזזה... שמי מלכיאל... שדכע...

מ נ ש ה

שדכע?

מ ל ב י

אתה יודע... מזוג זיווגים ברצון האל ישתבח!

מ נ ש ה (מושיט לו את ידו)

ሚצווה גדוללה! מיצווה גדוללה! נעים מאד...

מ ל ב י

יש לי דבר חשוב אליך...

מ ב ש ה

אני יודע, אני יודע... רוצה רב להעמיד חופה וקידושין. מהי החתונה?

מ ל ב י

אייזה חתונה? אתה לא מבין...

מ נ ש ה

בוא, נדבר בישיבה של מעלה...

מנשה יוצא מחדר המיקווה ומלבci הולך אחריו.

לט. פנים - יומן - בית-המרחץ - חדר הארים

חדר האדים בבית-המרחץ. בחדר מדרגות עץ מכוסות באדים. האדים הולכים ונפשים סמכיכים יותר ככל שעולים למעלה. על המדרגות, בתוך האדים, יושבים מספר אנשים. הם נמצאים בתנועה. חלקם יורדים מדרגה וחלקם עולים מדרגה, תוך ישיבה. ביניהם נמצאים גם בנסחה ומלבי. הרוב יושב על מדרגה ומלבי יושב מדרגה מתחתיו. בתוך האדים הם מנהלים את שיחתם. מדי פעם עולה מנשה מדרגה ומלבי מפסיק אחריו, עד שהם מגיעים לקצה המדרגות שם אין הם יכולים עוד לראות האחד את השני. מנשה מתקשה בשמיעה, מדי פעם הוא שם את ידו אל אוזנו כדי לשמוע לשמעו.

מ נ ש ה

מי?

מ ל ב י

הבת שלך! סרייטה!

מ ב ש ה

סרייטה? מה קרה אליה?

מ ל ב י

עוד לא קרה - אבל יקרה. אני רוצה להציג לך שידוך בשביבה...

מ ב ש ה

עוד אחד?

מ ל ב י

מה עוד אחד?

מִנְשָׁה

היו אצלי כבר כל כך הרבה שדכנים... ראיתי כל כך הרבה חתנים... אני חושב שסוף סוף
מצאנו לה מ scho מתאים...

מלבי

זה בדיק: עילוי שביעילי - תלמיד חכם ...

מִנְשָׁה

בחור הגון משפחחה טובה ...

מלבי

מה זה משפחה? אחד אחד מלאכים ...

מִנְשָׁה

צנוו, עניין וישראל-דרן ...

מלבי

נסמה טהורה ... צדיק בדורותינו!

מִנְשָׁה

כדי?

מלבי

חתן שיש לי בשביבה ...

מִנְשָׁה

זה מאוחר מר ...

מלבי

בלכי... מלכי אוזולאי ...

מִנְשָׁה

פאוודר מר אוזולי. אני חושב שכבר מצאתי חתן עבור סריטה.

מלבי

לא יכול להיות, אתה עוד לא ראייה את החתן שלי, אסור לך לחתן אותה לפני שתראה אותו ...

מִנְשָׁה

סריטה היא בבית עיני ...

מלבי

אתה חייב לי את החתן שלי... הוא ממש מוציאה: גאון בתורה, חריף, לפדן... שפטים יסקו.

אתה מוכರח לפגוש אותו... להכיר אותו ...

מִנְשָׁה

אתה יודע מה: תביא אותו... נראה אותו... נראה מה התכשיט שיש לך להציג ...

בלכי יורד במחירות מהדרגה העליונה של מדרגות האדים. הוא מזיע כולם. בקושי הוא נושא.

הוא יוצא מזחדר כشنשתונו כמעט פורהת פננו. הוא נכנס לחדר אחר, שם שוכבים גברים

על גבי שולחנות ארכובים, כשבLEN עובר על פניהם ומצליף על גבם. מלכי מבחין בעורי השוכב

על אחד השולחנות כשהבלן מצליף על גבו בזרדים יבשים. מלכי ניגש אל הבלן, נועל פידיו את

הזרדים וממלא את מקומו בהצלפה. הוא עושה זאת בעוצמה רבה. עזרי מתעוזת מכ Abrams ומספרה

פניו אליו. הוא מגלה כי האיש המצליף בו אינו אלא מלכי.

עזרי

הרף אתה מכאייב לי!

מלכי ממשין להצליף על גבו של עזרי בחדווה. הוא מלאוה את מכוחתו הקצביות בשירה.

מ ל ב י

קול ששון וקול שמחה – קול חתן וקול כלה!
עוזרי נלחץ מידו ומתיישב על השולחן.

ע ז ר י

שוב פעם אתה? הרדי ביקשתי ממרק – הנה לך!

מ ל ב י

הפתחים במזווה אומרים לו גמור!

ע ז ר י

אתה תגמור אותו – לא את המזווה!

מ ל ב י

אייזהו צדיק? שמלאכתו נעשית בידי אחרים. שליח מזווה אני ושליחי מזווה אינס ניזוקים...

ע ז ר י

אינס ניזוקים – אבל מזיקים!

מ ל ב י

מה אתה מדבר? רצית את סריטה – יש לך את סריטה! הרבה רוצה לראות אותך, לשוחח איתך,
להכיר אותך מקרוב...

ע ז ר י

לא! זה לא יכול להיות...

מ ל ב י

מדוע לא?

ע ז ר י (חולמן)

"עזה כמות אהבה וקשה כسؤال קנאה... מים רבים לא יכולים לבנות אהה האהבה וננהרויו
לא ישטפו...",

מ ל ב י

מים! אש! אתה רוצה להתחנן או להזדרף למכבי-האש? שמע לי: מהר בערב, בשש,
על יד בית-הרב אני מחייבך לך. נכנס אליו ביחיד. אתה רק תתנהג יפה. את הדיבורים תשאיר לי...
תעשה כל מה שאני אומר לך אם אתה לעמוד עמו סריטה מתחה לחופה... עכשו שכבו!
מלכי משכיב את עוזרי ההםום על הדרוג. הוא מצליף בו בכוח.

58. חוץ – יום – ליד החנות של אלברט

עוזרי מגיף את תריסי חנות הירקות של אלברט. הוא נועל אותם במגעולים. הוא נראה נרגש
ונסער. הוא הולך ברוחב כמו שראשו בעננים.

59. חוץ – יום – ליד ביתו של מנשה

— ליד ביתו של הרב. מלכי, לבוש בחיליפה ומגבעת, מטריה בידו, ממתין על המדרסה
שליד בית הרב. הוא מסתכל על שעונו ומ התבונן במעלה הרחוב, מצפה לבואו של עוזרי.
מאחוריו החצר, מעבר לגדר שיחים, פציג ראשון של גברי, שבא לראות אם הכל
מתנהל כשרה. כשהוא רואה שעוזרי אינו מגיע הוא שורק לעבר מלכי. מלכי פונה לעבריו,
כספן לו בידו שיסתר.

ג ב ר י

אייפה הוא?

מ ל ב י

קבענו בשש... הוא בטח בדרך... עוד מעת יבוא.

גברים מתחתר מאחוריו השיכחים.

60. פנים - יום - מספירה

מספירה לגברים. על כסא הספר יושב עורי, חלוק על צווארו. מאחוריו עומד הספר העושה את תיסרכותו. תוך כדי התיספורת הם מחליפים דברים.

ה ספר

מה קרה עורי? תמיד אתה בא להסתפר רק ביום שישי?

עדרי

היום יום חגה!

ה ספר

סחן! מנייך לך מברוק? יש לך פגישה עם איזו חתיכה?

עדרי

לאו לא! לא!... אני מזמין אצל הרב...

ה ספר

באמת? הרב הזמן אותך אליו? בשליל זה אני עושה לך תיספורת ספרישל!

תוך כדי שיחתס נכנס בלבדור אל המיספירה. הוא אינו מבחין בעורי. הוא ניגש מאחוריו גבם של עורי והספר ומתיישב על כסא ספרים הסמור לכיסא עליו יושב עורי. בלבדור נוטל עהון וצעין בו. תוך כדי כך הוא מפנה את מבטו הצדיה ורואה כי הספר עסוק בתיספורתו של עורי, אותו חושב בלבדור לגברי. הוא מזדקף בכיסאו. מבט מרושע בעיניו. שהוא נרקס בקרבו. כשהסתפר כפנה אליו את מבטו הוא רומז לו במבטיו להתקרב אליו. הספר ניגש אל הכסא עליו יושב בלבדור. בלבדור תוחב לידי שטר של עשר לירות. הוא מדבר אל הספר באדיבותו מיימת.

סל בדור

תלן, תביא לי מהקפה כוס קפה, תורכי חזק - שייהיה חם, לא צריך למתה!

ה ספר (מצביע לעבר עורי)

אבל...

סל בדור

אין דבר, הוא ייחבה... נכוון אדון גבריאל?

עוריו מסב פניו לעבר בלבדור, הוא אינו מכירו. בלבדור מאמין אליו חיוך מאולץ.

עדרי

אני ממחר, אבל אם אתה רוזה... בבקשה...

:boldור רומז לספר להסתלק החוצה מהחנות. זה עשה בנסיבות. בלבדור קם על רגליו וניגש אל הכסא עליו יושב עורי. הוא עומד מאחוריו. עורי רואה אותו דרך המראה. אין הוא מבין בדיק מה מתרחש. בלבדור פותח את הקשר שבਮפיה הקשורה לצוואר עורי ומהדק אותה באחד בחזקה. עורי נבhall.

עדרי

מה אתה עושה?

סל בדור

שב בשקט, חביבי. אתה עכשי בוידים טובות.

עורי מנסה לקום מהכסא אבל סלבדור הודף אותו בכוח אל המושב. עיניו של עורי כבפעת יוצאת מחדרהן מרובה בהלה. סלבדור ניגש אל חזית הכסא. הוא נוטל בידו קערת קזף ובכיפת השפה גילוח מרובה את הקצב שבתוכה מול פניו עורי.

סלבדור (ברצינות)

אבי עליו השלום, היה חם גדול. הוא היה אומר: הר בהר לא נפgesch - אבל איש אין נפgesch. בחיי שהוא היה צודק!

עדרי

מה אתה רוצה ממנו?

סלבדור

פתאום ברח לך היিירון. אתה לא יודע מה אני רוצה... מה שאני רוצה זה קצת לילה אותך...
סלבדור מתייחס את פניו של עורי בקצף. הוא מכסה בקצף גם את עיניו. עורי המבוהל מבוגר את הקצף מעיניו.

עדרי

תפסיק! מה איתך?! מה אתה עושה???! מי אתה?

סלבדור (בלילונג)

אתה לא מכיר אותי פתאם, הא? אולי זה יזכיר לך מי אני?

סלבדור שולף מביסו חביתה שטרות בסף. מתוך החבילה הוא מוציא הצעק של גברי על סך 0.6 אלף לירות. הוא מנפנף בו מול חטמו של עורי.

סלבדור

אתה יכול לבחור - או שלצ'ק זה יהיה כיסוי - הוא שנעשה לך כיסוי!

עדרי

על מה אתה מדבר?

סלבדור (מתרגם)

על הכסף! אתה חושב שאתה ממי חזוק? גדולים ממי ניסו ולא הצליחו...

עדרי

זאת טעות, זה לא הצעק שלי... אין לי בכלל חשבון בגנט...

סלבדור

אתה לא מכיר את הצעק הזה? בבקשתך. אפשר לרענן קצת את היירון שלך.

סלבדור מתייחס לסובב את עורי על כסא הספרים. בידיו האחת הוא מסובב את הכסא. כל פעם שפניו של עורי נמצאות מולו, הוא סוטר לו על חייו. הוא מסובב את הכסא במחירות הרבה וסוטר בקצב על פניו של עורי. עורי זעק מכאב. לבסוף הוא עוזר את הכסא. עורי כבפעת מתיפח.

עדרי

אדוני, זאת טעות...

סלבדור

בתח טעות. אתה חשבת תעשה ממי חזוק... תברת... תתחבא, תתחפש, תגעה לרמות אותך,
תלבש משקפיים ואני אוטר לך על הכסף... חביבי, כל החיים שלך זאת טעות אחת בדולתה.

סלבדור נוטל מעם השולחן חער, פותח אותו ומחילה לשפשף אותו על רצועת העור האכזבודה אל כסא הספר. עזרי רואה את התער ועל פניו מחפששת בהלה. הוא נזמד אל הכסא.

ע ז ר י

אבל...

ס ל ב דו ר

בלי אבל ובלי בטיח... מה עם הכסף?

ע ז ר י

אין לי כסף!

ס ל ב דו ר

למי שאין כסף - שלא ישחק! שיחקתו - הפסדה! - תשלם!

סלבדור מחזיק את החער بيדו. ברגע זה נכנסים שני בחורים אל המספרה. מיד אחריהם מביא גם הספר כשבידו מגש ועליו ספלון קפה טורקי. סלבדור שומד להשתמש בתער לאיים על עזרי, נרתע ברגע האחרון. הוא מחייך בחביבות על עזרי והספר.

ס ל ב דו ר (אל הספר, כמסביר)

עשיתי קצת סטאג', - עוד קצת ואני אוכל לקבל אצלך דיפלומה!

הספר מגיש לסלבדור את ספל הקפה. הוא מבין שאירוע משחו. הוא מתבונן בעזרי החיוור ובSELVEDOR חליפה, נראה בחושש. SELVEDOR לוגם את הקפה ומבייט לעבר עזרי.

ס ל ב דו ר

אני מחייב לך חביבי...

61. חוץ - יום - ליד בית-הרב

מלכי וגבורי ליד בית-הרב. הם נראים מאוכזבים על אי בואו של עזרי.

מ ל ב י

אני לא יודעת מה קרה לו...

ג ב ר י

אמרתי לך! זה מלך האוחבליים! כבר כשהיה קטן היה כזה! הטיפשות גודלת יחד עם הבנאנדים!

ברגע זה יוצא מנשה מפתח ביתו. הוא רואה את מלכי בחברת גברוי וסביר כי זהו החתן שהביא עמו.

מ נ ש ה

ברוכיים הבאים! ברוכיים הבאים! מודיע אתכם עומדים בחוץ? תיכנסו, תיכנסו...

מלכי וגבורי מחליפים מבטים. גברי נבוך. הוא אינו יודע מה לעשות. הוא רוצה להסתלק.

מלכי הופס בו ולוחש על אוזנו.

מ ל ב י (לוחש לגברי)

אין לך ברירה... שחק אותה! אתה עכשי עזרי...

מלכי פונה אל מנשה. הוא מושך אחריו את גברוי ומציגו בפניו מנשה.

מ ל כ י

כבוד הרב, אני מצטער על האיתור... לא עצמנו חנינה... בבקשה, כבוד הרב, זה החתן
שסיפרתי לך עליו... (לגברי) עורי, זה הרב מנסה...

מנשה וגברי מושיטים ידייהם זה לזה ולחצים אותן.

מ נ ש ה

נעימים מאד... נעימים מאד...

ג ב ר י

כבוד גדול... כבוד גדול...

מ נ ש ה

יבואו, יכנסו פנימה, אני מחה לכם...

השלושה נכנסים אל חוץ המתח.

62. פנימ - יום - ביחס של מנשה

מנשה מושיב את מלכי וגברי בחדר האורחים שבידיהם. גברי ברוגיש אהעצעו כבוד שכפאו
הshed. מנשה מסתובב בחדר ובוחן אותו במבוקח חוכם.

מ ל כ י

(מחכהם לעצמו) כן... כן... ובכן אתה הוא העילי שישבו הולך לפניו?... האבר לי
בקשה מכך, עורי, כמה אתה עוסק?

గברי רודזת לומר משהו. אבל בלבבי הופס בידו ועוזר בעדו. הוא מшиб במקומו.

מ ל כ י

במה הוא עוסק? בתורה כבובן. כמו שענאכון: והנית בה יומם וליליה.

מ נ ש ה

תלביד תורה זה דבר חשוב. אבל מה הקשר לפרנסתך? אם אין קב"ה אין תורה!

מ ל כ י

כמה לא אבל שאר ירכות כן... הוא עוסק בירקות... יש לו סופרברקט גדול של ירקות...

מ נ ש ה

זה מספיק בשבייל לפרט משפחה?

מ ל כ י

משפחה אחת? עשר משפחות! חוץ מזה יש לו משפחה עשויה מאד. הם כבר מתיישב שיגחתן.
רוזים לחתה לו דירה ומנתנות.

מ נ ש ה

יפה, יפה אדרון מלבי, אבל למה אין לך לבחר לדבר? אולי הוא אילוף?

מ ל כ י

מה פתאות אילום?

מ נ ש ה

? מה?

גָבְרִי (צַוָּק)

שאלהתי מה פתאום אני אiolפֿ?

מִנְשָׁה

או, עבשדו אני שומע בוא נראת בחור מה אתה יודע? אולי אתה יכול להגיד לי בחור בדוח תיכון חכמים שמתה השנה טעובה?

גברוי נבזק. הוא מביט על מלכי ככאה שבנו לسعد. מלכי נבור גם הוא. גברוי בחיריך ואוכף כבדך הלהזה.

גָבְרִי

מה לנו לדין בטענה טעובה? יפה אשה מעוברת? אתה להשעם חודשים משנה בעוברת אתה לאربع שנים.

פנשה נדהב בחשובה של גברוי. הוא בחיריך בטלחות.

ברגע זה נבנכת אל החדר אשתרינה. גברוי נמלטי קפים לקראתה. פנשה מצין את איזרהיי בפניה.

מִנְשָׁה

הכירוי בבקשונה זה מלכיאל אולאי, שעדן פירושלים, והתכשיט הזה הוא הוכח שהבירה לנו לשידוך...

אשתרינה ניגשת אליהם. היא לוחצת את ידיו מלכי. כשהיא לוחצת את ידו של גברוי הוא ארנו בדקה פנמה. הוא סבור בטעות שזאת סריפה, משחק שי שפה להב כבראייה.

גָבְרִי

אייזו הפתעה! אייזה פרחה... הנק' יפה רועית, הנק' יפה, עיניך יונים... בלבי בזין שנדרי כויה באם.

מֶלֶכִי

זאת האמא, עזרו!

גָבְרִי

במה האמא התבזבזה לא נופל רחוק מהעץ - נאם העץ נראת ככה אני יכול לתאר לעצמי איך נראת התבזבזה.

פנשה יאשתרינה בביבים זה בערני זו ברכובות.

מִנְשָׁה (אל מלכי)

אני רואה שתהנו נטן אינו בהיבישנות... קויעץ צוין רהן עצבת ואיל שפטים ילבט!

בְּלֵבָן

זה מההרגשות כבוד הרוב...

מִנְשָׁה (אל אשתרינה)

אולי תגשוי קאה כובוד לאורהיכ...

אשתרינה זוגאת מתחדר, אל החדר נבנכת סריפה ובירת בנט. היא רואה את גברוי ובזב זולקודה עיניה. גברוי כלל ארנו מסתכל בה. היא בנicha על השולחן את המגש.

סְרִיגֶתָה

ערוב טיב עזרו...

מלכי תוחב את מרפקו לצלעתו של גבריו כדי להפנוה את תשומת-לייבו אל סריטה. גבריו תופס את עצמו. הוא מתיין אל סריטה. הם מחליפים מבטים. עיניה קורנות. הוא קורץ לה. פנשה בבחין בחילופי המבטאים ביניהם. גבריו קם אל סריטה.

גָבְרִי

יפתி, תמתה, הנאהה בנשים. האם תרשוי לי להביע באוזנייך את התפעלותיך?

סְרִיטָה

מה איתך, עורי? מה קרה לך היה?

מַנְשָׁה

אתכם מכיריהם?

סְרִיטָה

אני קונה אצלך ירכות לפעים...

מַנְשָׁה

זהה שיחת גברים סריטה... השאירי אותו בבקשתו, לדך...

סריטה עוזבת את החדר כשהיא שולחת מבטים ערגים לעבר גבריו. הוא מפריח לעברה נשיקה באזיר. הרוב נדחים.

מַנְשָׁה (מצבע על הכיבוד)

תאכלו! תאכלו משחו... אלה קציות בשער מצוינות. סריטה בעצמה עשתה אותם...

הם נופלים מהקציות ונוגדים בהן. סנתק פונה אל גבריו. הַעֲלֵמֶן הַמְּלֵכָה.

מַנְשָׁה

דברי כיבושין שמעתי ממך, אבל עדרין לא שמעתי מפרק דברי תורה... אולי אתה זוכה עורי מי הם עשרה הצדיקים שמקומם בגן-עדן הובטח להם עוד בחיים?

מלכי וגבורי ממלחיפות מבטים. אין להם צל של מושג מה עשויה להיות התשובה.

מַנְשָׁה
אתה מהכובון ללי'ו הצדיקים?

מַנְשָׁה

לא, רק עשרה... שנכנסו עוד בחיים לגן-העדן?

גבורי מחוויד ומגמגם.

גָבְרִי

עשרה... עשרה צדיקים?

מלכי מבית דרך החלון החוצה. הוא נדחים. מبعد לחלון הוא רואה את עורי הולך וphericrb אל ביתו של מנשה. מלכי פועל במהירות. הוא פונה אל גבריו.

מַלְכִי

מה יש לך עורי? תראה איך שאחה היור? מה קרה לך? תראה איך אתה נושא? בווא, בוא החוצה! תשאף קצת אוויר צח!

מלכי מושך את גבריו אל הדלת במהירות. הוא פונה אל מנשה שאינו מבין מה התרחש ובטביד

לו:

כט ל כ ר

הו הוא שיכור ולא מין – מראה הכליה השפיע עליו...

63. חוץ - יומן - חצר ביתו של הרב

מלבי מוציא את גברי אל מהוז לביה. ככבר להסתירו מתחת מרפסת הבניין. הוא יושה זאת ברוגע האחרון ממש לפני שפזרי, הנמצא בדרך אל בית הרב, נכנס אל החדר וմבחן בהם. בכלל מכח אל עורי. עורי נראה תשוע וסבוך.

אלבי

מה קרה לך עזרי? איפה היבת?

עֲדָרֶת

אל חשל? ליסטים התנפלו עליו, ניכה לשודור אה כספי... כמצע... .

אלכין

בסדר... מספר ליאחר-כך. עכשו תיכנס פנימה. הרב בחחה לך. העשה מה שאתה אומר לך... מיד בכניסה תגיד לי מי היו עשרה הצדיקים שנכנסו בהםים לגן-העדן. ותדבר חזק, בקול-רם. הוא לא שומע טוב!

כבר בפרק הראשון פירטנו את הנסיבות שקבעו את תחילת המלחמה. מכאן ואילך ניכנס לשלב שבו יתרכז על ההיסטוריה של מלחמת העצמאות. מטרתנו היא לא ליצור סדר היררכיה בין מאורעות היסטוריים, אלא לחשוף את הנסיבות והנסיבות המשפיעות על כל אחד מהם.

64. פנים - יום - בוט של מנשה

מלכי וצורי נכנסים אל החדר. מנשה בנו של ברכינו ר' ברצינות וdagha.

מגש

אתה מרגיש יותר טוב עכשו?

אלבי

הרבבה הרבה יותר טוב... עבשו הוא יוכל לספר לך על הצדיקים בגן-העדן.

מִנְשָׁה

212

עזרין (בשיטה וללא הפעקה)

הבעת פליאה עולה על פנו בנסחה פקראיות של עזורי. מלכى בוחין אליו בסיפורו והנהנה:

תַּמִּלְבָּר

אתה רואה! אמרתי לך תלכיד חכם-דריך גדול!

מִנְשָׁה

וכמה גולות גلتה ירושלים, אתה יודע, עוזי?

עדרי (במהירות, מגלי לחשבון)

...ארבע שגלה סנחריב, ארבע שגלה נבוכדנאצר, אחט שגלה טיטוס הרשע ואחת שגלה אדריאנוב...

מנשח

יפה, יפה...

מלבי

אלוף הtan"ר. עמוס חכםقلب לעומתו

מנשח

בוא עוזרי, שב לידי, תנווה קצת, תירגע... אין סיבה להתרגש. אולי אתה רוצה לשוחה
משהו...

עדרי

כן, אם אפשר, בבקשתך... חלב!

מנשח (נדחם)

מה?

עדרי (מייחס את השאלה לכוורת השמיעה הלוקוי שלו)
חלב!!!

מנשה אינו מאמין לשם אחניו.

מנשח

חלב אמרתך?

עדרי מ... ו... כ...
כ...
מנשח

איך זה? והלא רק לפני רגע אכלתبشر? אין לך מkapיד בכשרות?

עדרי

אני אכלתיبشر?

מנשח הרדי ראייתי במזו עיני! אכלת אחים ניחוד!

עוזרי מביט באין הבנה במלבי. זה אינו יודע כיצד להיחלץ מהמצב המביך.

עדרי

כבוד הרוב טועה! אני לא נגעתי בבשר. לא בא בשר אל פי בפניך כל הזמן!

מנשח

אני אולי לא שומע טוב, אבל לראות אני עדין רואה לך חושב אותו לשוטה או
מה? חלב הוא מבקש (אל מלבי) צדיק גדול הבאתי לך! באמת!

מלבי מנשה לחפות על עוזרי.

מלבי

יסלח לו כבוד הרוב וימחל לו... הבחוור נרגש ופובלבל... הוא אינו מבחין בין
יפינו לשטאלן מרוב התרגשות... זה מהוסר شيئا... כל הלילה הוא יושב ולומד... בוא
עוזרי... אנחנו נחזר בפעם אחרת, כשטרוגיש יותר טוב...

מלבי ממהר לחוץ את עוזרי מהור הדירה. מנשה מביט אחריהם נזעם.

אל... אף... אין... מה... ג... ג... ג...

65. חוץ - יום - ליד ביתו של הרב

גברי ומטהתר כשבגדיו רטובים; רזהה את עזריו ומכלci יוצאים מבית הרב.
הוא ממהר לhaymel דרך החצר, כדי שעוריו לא יבחין בו.

66. חוץ - יום - בבית הקפה

מלכוי וגברוי ליד שולחן בבית-קפה על חוף הים. ברקע האחורי יושבים בבית הקפה אורחים
ונערות. כמה נערות חולפות על פניהם על הדרך אליהם הם אינם מסתכלים אפילו אחריהם.
הם יושבים מדויקאים וחוויי ראש. מלצריה כבאה להם שתי בנות בלבד גדלותו.

גברוי

לייכלך!

מלכי

לייכלך זאת מילה? הוא היה אוכל חזיר זה לא היה יותר גרווע!

גברוי

הוא לא יסלח לו על זה לעולמו! בפירה על החתונה!

מלכי

אל תגיד! ראת את סריטה בשכונת... היא הייתה בטוחה שאחיך! אתה צריך להסביר
עליה ללבת עם עזרי לחופה...

גברוי

איין?

מלכי

אני צריך ללמד אותך? תלך... תהיה נחמד אליה... תעשה לה עיניים... הגז איתה... הדליק
אותה... תעשה אותה טוב טוב על האש... ואז יבוא עזרי ויאכל...
גברוי מבית מלכי בא-רצון מוגן. ניכר על פניו שאינו מתלהב בהרעיון.

מלכי

איין לך ברירה... סלבדור כחכה לכסף.

67. חוץ - יום - רחוב בשכונה

סריטה עוגרת ברחוב. עוגרים ושבים פנינים אחראית את ראשיהם. היא זועדת זקופה ואיינה מפנה
את ראשה לצדדים. מאחוריה אחד הבתים מניח לפתח פולח גברי, המשחק את הפקיד עזרי.

גברוי (בחיוון מזודד)

ערב טוב סריטה... מאין זה ולאן?

סריטה

עוזרי... מה אתה עושה פה?

גברוי

מה זאת אומרת? אני חוזר מבית-הכונמת...

סריטה (בעצב)

לך... אסור שריראו אותנו בידך...

גברוי

למה? מה קרה?

סְרִיטָה

אבא רותח מכעם עליך ... אש וגופרתיה'

גְּבָרִי

אבל סריטה ... מה חשוב מה אבא חושב עליו? חשוב מה שאתה חושבת ...

הם נעצרים . סריטה משפילה ראהה . גברי ניגש אליה ובהיר ידיו מחזיק בכתפייה . היא בריצהה ראהה אליו . הם מביתים זה בערני זה .

גְּבָרִי (ברכות)

סריטה ...

סְרִיטָה (נמזה)

בן, עורי ...

גְּבָרִי

בלאי ...

68. חוץ – יום – על הטוילט

גברוי וסריטה צועדים זה לצד זה לאורך הפנייה שעל שפה-יפה של תל-אביב . הם חולכים בצדדים אירטניים פבלי לגעת זה בזה .

69. פנים – לילה – בית-קפה

גברוי וסריטה יושבים משני צידי שולחן בבית-קפה הופה אונשיין . מעל ספליה הקפה שלהם הם כבאים זה זהה במבטאים עורגים , פבלי להוציא מילה .

70. חוץ – לילה – על חוף הים

גברוי וסריטה יושבים זה לצד זה על מיף הים , בקרבת המים . הם מתבוננים במלים הפשטותசויות לרגלייהם . גברי פשליך אבניים אל המים . סריטה משחקת בידה בחול , מרים קומץ חול ובפזרת אורו בדרכו .

גְּבָרִי

סריטה ...

סְרִיטָה

בן עורי ...

גְּבָרִי

אני רוצה להגיד לך משהו ...

סְרִיטָה

תגיד ...

גְּבָרִי

וזאת לא חכמי עלי?

סְרִיטָה

תלווי ...

הוא פונה אליה ומסתכל בעיניה.

גָבְרִי

אני אוהב אותך ...

היא מחרישה. דפנות עומדות בעיניה.

סְרִיטָה (בקוֹל כּוֹשׁ)

כמה זמן היהתי צריכה לחכות כדי לשמוע את זה מפייך?

גברים מנשק אותה קלות על מיזחה. היא נופלת על כתפו והוא מתנשק אותה.

גָבְרִי

את לא תתני לזקן שלו לחתן אותך עם אף אחד אחר ...

71. חוץ-לילה - ליד בית מנשה

גברים מלוווה את סריטה אל פתח ביתה. היא נראית הולמנית וחיבכנית, כמו פרחנית על ענפים. ליד פתח הבית הם עומדים לרגע זה מול זו. לפעת היא מסבירה נשיקה בלחיו ובורחת אל הבית.

72. פנים - לילה - בינו של מנשה

סריטה נכנסת אל תוך חדר האורחים בבית אביה. בחדר יושבים מנשה, אסתרינה אבה ולידם סלבדור ומושון. לרגע היא כמו כתעורה בחלום. הנוכחים כברכים אותה בערב טוב. סריטה משיבה רפונות.

סְרִיטָה

ערב טוב ...

מנשה

בואי סריטה, תשבי קצת ארוחנו ...

סְרִיטָה

אני מבקשת סליחה ... לא טוב לי ... אני הולכת לחדרי ...

היא עוזבת את החדר. הנוכחים מביעים אהיריה. סלבדור טופח על כתפו של בושון.

סַלְבָדָר

מהר אתה חלמת תהיה לך אשה בזאת?

מְנַשֶּׁה

רגע, רגע ... הם עוד לא מתחתנים.

סַלְבָדָר

זה יהיה בסדר ... אל תדאגו. אתה תורה, הם יהיו זוג מאושר ... אתה לא רואה שהם כמו גולדו האחד בשבייל השני. מה אתה אומר מושון?

מוֹשֹׁוֹן

נכון.

סלבדור קם מכוסאו. מושון קם אחוריו. סלבדור פונה אל מנשה.

סל בדור

כוב, איז כמו שדיברנו. בשבוע הבא נבוא, נסכם את התנאים ונתקע בך ...

מן ש ה

ואל תשכח: אני רוצה להכיר את המשפחה ... זה המנהג אצלנו ...

סל בדור

נשב עם כל המשפחה ... קודם נבוא אליך, אחר-כך אתם תבואו אלינו... וככה יהיה משפחה אחת!

מנשה ואסתרינה מלווים את סלבדור ומושון אל הדלת. הם נפרדים שם מסלבדור בלחיצת יד.
מושון מנשק את מנשה ואסתרינה על חייהם.

73. פנים – לילה – דרכה של סריטה

סריטה שרוועה על מטה בגדייה, ראהה כבוש בכור וכתפיה רועדות. חושך בחדר. הדלת נפתחה האור חודר אל החדר מבחו. מנשה נכנס אל החדר. הוא מבחין בבטחו, ניגש אליה ומתיישב לידיה. הוא מבחין כי היא מתיפה. הוא שולח ידו ומלטף את שיער ראשה.

מן ש ה

"רבות בנות עשו חיל ואתה עלית על כולנה ...". מה שהיא הוא שיהיה ומה שנעשה הוא שייעשה
ואין כל חדש תחת השמש ...".

ס ר י ט ה

על מה אתה מדבר, אבא?

מנשה

אני יודע ... את חרדה מפני הבאות... זה דרך העולם סריטה... נערה שהגיעה לפירקה צריכה
להינשא ...

ס ר י ט ה (פונה אליו)

לא, זה לא זה, אבא!

מן ש ה

או למה את בוכה?

ס ר י ט ה

כי אני לא אוהבת אותו...

מן ש ה

את מי?

ס ר י ט ה

את הנמושון הזה!

מן ש ה

אין את יודעת? את אפירלו לא מבירה אותו!

ס ר י ט ה

הוא לא מזא-חן בעיני מהרגע הראשון.

מִנְשָׁה

אף אחד מהחטנים שהbieאו לך לא פגא חן בעיניך ... את פשוט פוחדת להינשא!

סְרִיטָה

זה לא נכון! אחד דוקא כן פגא-חן בעיניך!

מִנְשָׁה

מי?

סְרִיטָה

עוזרי ...

מִנְשָׁה (בכעס)

עוזרי ??? ?

74. חוץ – יום – רחוב בשכונה

מנשה ומלכי צועדים זה לצד זה על המידרכה. מנשה, הנראה כמו שחזר מבייה-הכנתת, תיק התפילה בידו, הולך היישר לכיוון ביתו. מלכי הולך לצדיו מדבר אליו בקול החוננים.

מַלְכִי

תן לו עוד הזדמנות אחת, כבוד הרבה ... אתה תראה ... הוא לא מה שאתה חושב עליו ...

מִנְשָׁה

אבל אני כבר כמעט גמרתי עם ההוא ... הכל כמעט גמור וחתום ... זה בחור רציני, בווסס, במשפחה טובה ... כלוקחים חן חשוב לא רק פֵי הבתו, אלא גם פֵי המשפחה שלו!

מַלְכִי

ואתה יודע איזו משפחה יש לעוזרי?

מִנְשָׁה

לא.

מַלְכִי

אין משפחה כזאת בארץ. המשפחה של ההוא זה אף לעומת המשפחה שלנו... אחד אחד ... בכל הארץ מבדירים אותם. עושים זדקה, אבל בשקט! חסידי או כותה העולם ממש!

הם נעצרים בפתח ביתו של מנשה.

מִנְשָׁה

אתה לוחץ עלי. אני לא יודע מה לומר לך ... אתה יודע מה? תביא אותם, נראה אותם ... אולי אני אשנה את דעתך ...

מַלְכִי

כאה אחוי אתה השנה אותה מה?

מנשה

כתי מה?

מַלְכִי

כתי להביא אותם?

מִנְשָׁה

איזה יום מחר, חמישי? תבאוו מחר בערב...

מַלְכֵי

כבד הרוב, יברך אותך אלוהים ויתן לך כטול השמיים ומשמני הארץ ורבות דבון ותירוץ... וירבה את זרעך...

מִנְשָׁה

צדל... הצדל... אין צורך...

הם נפרדים. מנשה נכנס לביתו. פלאי מהoor בפוך הרחוב.

75. פְּנִימָה - יוֹם - בִּיתְוֹ שֶׁל מַנְשָׁה

מנשה נכנס אל הבית. אסתירינה מקדמת את פניו, נסלתה ממנו את חפציו ועוזרת לו להסיר את מעילו. פתחו הוא כאלו נזכר במשהו.

מִנְשָׁה

איזה יום מחר?

אַסְתְּרִינָה

רבייע!

מִנְשָׁה

אורו ואבורי! מה עשיתי?

אַסְתְּרִינָה בָּה

מה קרה?

מִנְשָׁה

הזמנתי את שני החתנים עם שתי המשפחות למחר! ... סריטה!

סריטה יוצאת מהሚיטה אל החדר.

מִנְשָׁה

את יודעת היכן למצוא אה ומקשיש הזה, עורי?

סְרִיטָה

כן, אבא... בחנות הירקות...

מִנְשָׁה

רוזי אליו מחר... חודיעי לו שיבווא אליו עם המשפחה שלו מחרתאים... מחרתאים - לא מחר...

סְרִיטָה (זוחלה)

כן אבא...

היא מסירה את סיגורה וממהרת אל הדלת לגאות מהבית.

76. חֹצֶן - יוֹם - רְחוֹב בְּשֻׁבּוֹתָה

סריטה רצה ברחוב לכיוון חנות הירקות של אלברט.

77. פנים - יום - חנות הירקות של אלברט

עוריו בכנות הירקונות, עסוק בשקלת ירקות לאחת מעקרות הבית שבחנות. סריטה מבעה אל פתח החנות, היא רומזה לעורי לבשת אליה. הוא עוזב את הלקונה וניגש אל מריטה.
סריטה צוחלת מרוב אושר. עורי, שעדיין חי תחת רושם הפללה שעשה בבית הרבה, עצוב ומדוכא.

סדרית ה

עורי, יש לי בשורה ממשחה בשביבלן ...

עדרי (מבייש)

בשביליך?

סדרית ה

כן. אבא שלח אותו אלינו ...

עדרי

אליך?

סדרית ה

כן, אליך ... הוא רוצה שתבוא מחרתים אלינו, ושתביא עמו את המשפחה שלנו ... והוא רוצה לדבר איתם ...

עדרי (איינו מביך)

עם המשפחה שלך?

סדרית ה

כן. אתה לא מבין? הוא רוצה לדבר איתם.

עדרי

על מה?

סדרית ה

עלינו... אתה תראה עורי, בסוף עוד נחתמן ...

עדרי (גבור)

איזה זה? כיצד?

סדרית ה

פשוט מאד. אמרתי לו מה שאני חושבת. סיפרתי לו שאני אוהבת אותו ...

עורי פוער את פיו ועיניו. הוא עומד הרים מולה ואינו מבין, מופתע לנוכח גילוי האהבה והפראהומי והمفתייע שלא להגביו.

עדרי

את ...

סדרית ה

אתה לא שמח? אתה לא מאושר?

עדרי (סמלמל)

נפלו אדריכי השם ...

פתוך חנות הירקונות בקע קולו של אלברט הצועק לעבר עורי.

אלברט

עוזרי! מה אתה עושה שם? בוא וננה! הקליינטים מחייבים!

סרייה מחבקת את עוזרי ובנשquet לו על לחייו.

סרייטה

חצוצר, מחרתאים בערב... עם המשפחה... תחזיק מעמד!

היא נפרדת במנו ורצה על המידרכה. הוא מביס אמירה בלהזם רצף. אלברט צועק עליו שוב.

אלברט

עוזרי!

עזרי (בקול חלש ורפה)

אני בא...

עוזרי הפתום נכנס אל תוך החנות. הוא ניגש אל אלברט. זה כבוחן מיד כי משהו Aires לעוזרי.

אלברט

עוזרי, מה קרה לך? אתה חולה?

עזרי (לו חש)

הרב... הוא הזמין אותו אליו... עם כל המשפחה...

אלברט

או מה אתה בוכה? מה האסון?

עזרי

אין לי במשפחה... יש לי רק אח אחד... ומג ארנו נתקו כל הקשיים.

אלברט

יש לך אח? לא סיפרת לי אף פעם! או תיקח אותו איזה!

עזרי

אנחנו כבר לא לדברים עליהם...

אלברט

מה הביעות? או תתחילו לדבר עכשו!... עכשו נושא משקל לגברת דודוביץ' את התפוחים.

78. חוץ - יום - מוג בשבונה

עוזרי הלך ברחוב כחוצה וסהרוני. הוא נתקל בעוברים ושבים על המידרכה.

79. חוץ - יום - מיתח של גברת

עוזרי פגש לרוחבו בו נמצא ביתו של גברת. הוא ניגש אל הבית. לרגע הוא סוקר אותו. זה היה הבית בו התגוררו הוא וגברת בילדותם. מטבח של גענאות ועצב על פניו. הוא נכנס לחדר הבית מכתבל בפיונות כוכרות שונות.

הוא ניגש אל דלת הבית ומקיש עליה. אין תשובה. הוא טגביר את עוזמתה הנקישת שלו. אולם מהoor הבית אין קול ואין עונה.

80. פנים - יום - חנתת ההלבשה

מלבי וגבני בחנות הלבשה גדולה. הם נמצאים בחלוקת בגדי הגברים ליד תלה גדול עליו חולדים קולבים ועליהם חוליפות. לידם ניצב הזבן. הוא מוציא את אחת החליפות התלויה על המללה ומציג אותה לפני גברי. גברי מעוזה את פניו. היא אינה מוצאתן בעיניו. גברי ברור בכךו הליפה הנראית לו. הזבן מוציא אותה מתחר הכתלה וכפודד אותה על צווארו של גברי. גברי נועל את החליפה ונכנס תחתה החבנה כדי לבדוק אם החליפה מלבי נשארא ליד הבוכר.

שניתה אחריו שגברי נכנס אל תא ההלבשה מגיעים אליו הפקום בלבדור ומושון. סלבדור מחזק בידיו הליפה. הוא פותח את הוילון של אחד מתאי ההלבשה ומכווץ את בושון להוכו ובוסר לו את החליפה לבידודה. סלבדור מטיל אנה ונאה על פני הוילונגה והכסים את תא ההלבשה. גבריאי מסיר את בגדיו ונשאר לבניהם. הוא נופל את הליפה מהקולב ומתחילה ללבוש את הבכניות כשלפוח מופט הוילון ובפתח נראים פניו של סלבדור. סלבדור טעה בתא וסביר כי זהו הרא בו פתלובש מושון.

סלבדור

נו מושון, איך הליפה עלייך? ! ... סליחה!

ברגע הראשון מבחין סלבדור כי פתח בטעות וילון תא אחר. הוא ממהר לסגור את הוילון. אולם אז נדלק בשחו במותו. הוא מנער את ראשו באילו אינו מאין לפרק עיניו ופותח שוב את וילון האו של גברי. הוא רואה את גברי. לפניו שהוא מספיק לומר מילה בזק גברי, לבוש בתחתונים וגופיה מתחר התא כשהוא דוחף את סלבדור מעל פניו. סלבדור משפט זעקה.

סלבדור

מו - שון!

מושון יוצא מהור תא ההלבשה שלו, גם הוא לבוש התחתונים ובופיה, בכנסיו בידיו. הוא דואת אם סלבדור רץ בעקבות גברי בין דוכני ההלבשה של החנות. הוא מזנק ורץ בעקבותיהם. מקרים עמידתו רואה מלבי את המירך ובתנהל בתוך החנות לשגברי מנסה להיכלט סלבדור ובוכן הדולקים בעקבותיו. גברי רץ בין הדוכנים. הוא דוחף אנשים ובניו. גברים ונערות הנפצעים בחנות נרתעים הצידה. נשים ממשימות צוחחות. גבריאי משחק במשחק חתול ועכבר עם סלבדור ופוסן בינו הדוכנים. הוא משליך דברים לעבר רודפיו ופצlich לעכב בעדם. אולם לבסוף הם כוגרים עליו שני עברים ומפתח קרב מהלומות ביניהם לבינו. מלבי נזעך לעזרת גברי. הוא מצטרף לחירה.

הצדדים מחליפים מהלומות, כשפעם סלבדור ומושון הם המוכרים ופעם גברי ומלבי נחרפים ונופלים.

ברגע מסוים של התירה מצילחים גברי ומלבי להפיל את מושון וסלבדור. הם בכנלים את החנות ששיריהם מוטלים על הארץ ופותחים במנוסה. סלבדור רוצה לדלוק בעקבותיהם אבל מושון עוצר אותו ומצביע על השעון.

מו שון

סלבדור! אנחנו מאחוריים...

סלבדור מישר את הליפה ונותל את מושון לתא ההלבשה. גבריאי נראה בורה מטה ההלבשה שלו כשמכנסיו כבר עליו והוא לבוש תוך כדי ריצה את חולצתו.

81. פנים - ערב - ביתו של מנשה

חדר האורחיםם בביתו של מנשה ערוך וmonic לקלת אורחים. במרכזה החדר פרכיס שולחנות מכוסים במפות ועליהם נרות, צלחות כיבוד, ובקבוקי משקאות. אסתירינה, סריטה ועוזר שתי נשים מבנות משפחתן מתרוצצות בין החדר והמטבח ועורכota את השולחן.
בחדר נמצא מנשה, לבוש בגדי החדר שלו. עמו בחדר מסובים עוד שני גברים קשישים, בני משפחתו שהזמננו לקבלת האורחיםם. מנשה חלק הוראות לנשים כיצד לסדר את השולחן.
מנשה פונה אל שני הגברים שבחר.

מ ב ש ה

בhairת חתן מלאכה קשה... היום משפחה אחת, מחר משפחה שנייה... והברירה קשה...
ברגע זה נשמעת דפיקה בדלת. מנשה מסתכל על שעונו, מופתע וניגש אל הדלת לפותהה.
בפתח עומד מלכי לבוש בהידור.

מ ל ב י

ערב טוב כבוד הרבה... מועדים לשמחה... שייהה במול וברכה... אפשר להכין את האנשים?

מ ב ש ה

אייזה אנשים?

מ ל ב י

כשפתה החתן... הרי ביקש לראות אותם...

מ נ ש ה

אבל... הרי הודיעתי לכם... הפגישה שלכם נדחתה למחר. להיום הזמנתי אורחים אחרים...

מ ל ב י

איך זה? אנחנו לא קיבלנו שום הודעה...

מ נ ש ה

טה זה לא קיבלתם? אני שלחתי את סריטה להודיעו זאת לעזרי... סריטה!

סריטה נועקה לשמע קרייאתו של אביה. היא ניגשת אליו. מלכי נוטל את ידה ומונשך אותה.

מ ב ש ה

את לא אמרת לעזרי שהפגישה נדחתה למחר?

ס ר י ט ה

אבל... אברاهי...

מ ב ש ה

אתה רואה?

מ ל ב י (מבין את מקור אי ההבנה)

הוא מבולבל, המסכן... ראשו סחרחר עלייו פרוב התרגשותה... שכח מכל הענין. אין דבר,
לא נורא... חבל רק שהזמננו קרוביים מבאר-שבע וירושלים... לא נורא, נבוא מחר...

מ נ ש ה

הס כאן?

מ ל ב י

מחבים בחוץ...

מנשה נבוך מהמצב שנוצר. לרגע הוא מתלבט ואחר-כך אופר בהשלמה.

מִנְשָׁה (בהשלמה)

שייה כך, אם אתה כבר כאן... תכnis אותם, נסתדר בבר איך שהוא.

מלכי יוצא החוצה. מנשה פוקד על אסתרינה:

מִנְשָׁה

להרchip את השולחן! להוסיף עוד כסאות!

אליהו ואסתרינה לבושים חגיגת, ולילדים שני הזוגות מבני בשפחתם, ניצבים ליד דלת ביתם. מלכי עופר ליד הדלת בבחוץ, מכnis פנימה את מי שאמורים להיות בני משפחתו של עוזי. אלה אינם אלא אנשי השכונה, חבריו של גברי מועדון הביליארד ונערותיהם, שנראו ב拊ק הביליארד הראשון במוועdon. כולם התהמשו לרجل המאורע. הם לבושים בגונדים שבצאי בשוק הפישפשים, מנסים לאציג תדמית של בני משפחה מכובדים ורציניות. כלci מכניס את הזוג הראשוני פנימה, מציג אותו בפניו בנסחה ואסתרינה.

מַלְכֵי

הכירו: זה חכם מנשה ואשתו אסתרינה, הורי הכלה... וזה הדוד פליקס ואשתו הנינה... מירושלים. דור חמישי בארץ. סוחר חכמים גדול, לקח על עצמו לבחן את כל ההכשדים בשבייל הכלה...

מִנְשָׁה

נעימים פאוד... כל כך צער?

מַלְכֵי

אל תראה אותו ככה. במשפחה של עזרא כולם צעירים... שומרים על עולמיהם! הזוג הראשוני לוחץ ידיים עם המארחים וההודדים ונכנס אל תוך החדר. אחריהם בפתח קופיע פליקס, לבוש בקפידה. מלכי מציג אותו בפניו הרבה ואשתו.

מַלְכֵי

והנה הדוד פליקס... שגידל את עזרי כמו בן. איש יקר, איש יקר...

מִנְשָׁה

נעימים פאוד, אדון פליקס... במה הוא עוטק אם פותר לשאל?

מַלְכֵי

הדוד פליקס הוא מומחה... מומחה גדול פאוד...

מִנְשָׁה

מומחה למה?

מַלְכֵי

מומחה לכל...

פְּלִיקֶס

במיוחד לדברים חרייפים...

מלבי דוחף את פליקס פנימה. אחריו ניגב בבחת צוג. הבהיר הוא משקני הביליארד בבודוּן הבחורה היא אחת הנערות שנראתה מחיצתו של גברי בתהילת הסרט.

מ ל ב י

זהה הדוד רפאל ואשתו בתיה פבואר-שבע ...

מ נ ש ה

אין דוד? אח של האבא?

ר פ י

לא, אני בן אח של האמא!

מ נ ש ה

זה לא כל בר דוד ...

מ ל ב י

דוד, בנ-דוד, מה זה חשוב? הסתכל ותראה רק איזה אנשים אלה... השפן והסולה...
בשביליהם גברי וזה כמו בן ...

מ נ ש ה

מי זה גברי?

מ ל ב י

אני אמרתني גברי? עזרו! עזרו! אתה לא שופע טוב!

אחרוניים בתרור האורחים הם ריקי ונברוי. ריקי היא יזאנית, שארנה מצלילה להסתיר את בקדוצה
גם בתהיפותה. היא לועסת מסטיק ומלבני כמחר להונזיא אותו מפייה. דיא בחירות אל בקבלה בניה
וזועדה כשהיא מעכמת בעכוזה.

מ ל ב י

בקשה, ועכשו הפתעה: הדודה ריקי, אשם גמן וישראל דרין, זדקה גמורה... ריקי תבידרי בבקש
אללה חורי הכללה...

ר י ק י

אייזה אנשים נחמדים!

א ס ת ר י נ ה

את אלמנה, גברת ריקי?

מ ל ב י

ארזו אלמנה? זאת אשתי... השידון הבי טוב שעשיה בחייטו!

ריקי נכנסת אל החדר ופצרפת לשער בני החבורה שכבר התירו ליד השולחן. פליקס כבר
שולח את ידו אל בקבוק משקה חריף ומתחילה לפזוג לעצמו משקה. מלבי מבנים אה גברי. גברי
שופע חיוכים, מקסים וועליז. כשמנשה מושיט לו את ידו לשלוות הוא לווחץ אוחה בחוזקה,
נופל על צווארו ומנסה אותו על שתי לחייו. בפני אסתרינה הוא קד קידה עמוֹקה.

ג ב ר י

ערב טוב אבא... הרשות לי לקרוא לך כבר בכח, כבוד הרבה... כבוד הרבה, נבירתי הרבנית.
לעונג ולכבוד הוא לי שזואלתם להזמין את משפחתי...

מִבְשָׁה (כאותיב)

זה כל המשפחה?

מַלְבֵּי

ש עוד, אבל הבאנו רק את הטוביים ביותר,

מִנְשָׁה

ארך זה עורי שכחתה מה שהודיעה לך סריטה?

גְּבָרִי

סריטה? מה היא הודעה לי?

מַלְבֵּי (מחפה עליו)

אכרתי לבט: הוא לא זוכר שום דבר. הוא רואה רק כוכבים...

אֲסֶתְרִינָה

לא נורא, לא קרה שום אסון, חיכנסו... תיכנסו...

בנשה ואשתרינה מובילים את גברי אל השולחן. מנשה מתישב נס הוא. סביבה השולחן יושבת

נס בני משפחתו. אשתרינה יוצאת אל הביטחון.

בני הboroתו המחוופשים של גברי אינם יכולים להתפרק לבראה המאכליים שעל השולחן והם
שולחים ידיהם אל הצלחות. בנשה כסחף בהם בזעם. מלכי פבחין בכם והוא חובב בידיהם כדי
שלא יגעו באוכל.

בנשה סוקר את היושבים ליד השולחן.

מִנְשָׁה

משפחה דפה יש לך, בלי עין הרע. משפחה דפה! אין מה להגיד!

מַלְבֵּי

אולי נשואה תחילתה לחיים?

מִנְשָׁה

לא, עוד לא... אמרתי לך, אנחנו מזמינים לעוד אורחים...

מַלְבֵּי

בחמפהה שעדר?

מִנְשָׁה

לא בדיק... העניין הוא בכך: נפלה טווח. התבלבלתי היוזרות. הזמנתי להרים עוד חתן שבנכirs
לשדר לסריטה... בחור יוצא מהכל. עילוי... אבל יתום. כי שנשאר לו זה רך דוד אחד...
ראש חשוב. מנהל החברא-קדישה של ניו-יוק...

גְּבָרִי

אין דבר, שיבוא! אנחנו לא נפריע לך... יהיה שמח!

82. חז' – לילה – ליד ביתו של מנשה

בכוניהו השכורה של סלבדור נעצרת ליד ביתו של מנשה. בתוך המבונית יוצא מושון והוא פותח
את הדלת האחורי, מתוכה יוצאת ג'רלדין לבושה בשמלת ערב ארוכה ועטופה בפרווה קצרה
ירקה. בלבדו, לבוש בחליפת ערב, יוצא גם הוא מתחם המבונית. מושון לבוש כמו חתן. הם
זועדים לעבר הכnisיה לביתו של מנשה.

83. פנים - לולה - ביתה של מנשה

הჩזקה סביר השולחן ב ביתו של מנשה בעיזובה. גברי לוחש מטה על אוננו של מנשה. זה פורץ בצחוך וטופח לו על שמו בחביבות. ניכר בו כי גברי כובש את ליבו.

מנש ה

יפה דרשת,بني... יפה דרשת...

ברגע זה נשמעות דפיקות بدלה. אשתרינה, העומדת אל השולחן ובנימה עליון מושם עם כסעבים, מבחרת אל הדלת. כל הנוכחים פנים אותה מבטיהם לעבר הכניסה. כשהדלת נפתחת נכנסים פניה ג'רלדין, סלבדור ופושון. גברי ובני חבורתו עוזרים את נשיטם בהפתעה למראה הנכפים. אלה עדיין אינם מבחינים בזוהותם של היושבים ליד השולחן. סלבדור לוחץ את יד אשתרינה ומלווה את פושון וג'רלדין אל הכסא פלוי יושב מנשה. רק אז הוא מזהה לפה את גברי.

לרגע אין הוא מאמין למראה עיניו. גברי מחייב לבלו חירך באולץ. סלבדור משפשף את עיניו כאילו הוא רואה מתוך תחתועים. גם פושון נצטב לידי פעור פה. מלכי, המבixin בכל בדור מסתר את ראשו מאחוריו גבו של היושב לידי.

גברי הוא הראשון הפטיגר על הכלם שבפגישה הפתאומית. הוא קופץ על רגליו שופע חיים ופונה בחביבות לסלבדור.

גברי

ערב פוב לך אドוני הקברן... זה תענג בלתי צפוי לפגוש ארתק כאן...
סלבדור מתקרב אל השולחן, כדי להזכיר לראות אם עיניו אינם פרצחות אותו. בנsha בבח להציגו זה בפני זה.

מנש ה

הכירו, הכירו בבקשתה... זה רבי סלבדור, באכרייה, אשתו ובן-אהתו, משה... וזהו עזרי, תלמיד חכם, והמשפחה שלו כמו שאתך רואה...

סלבדור

עזרי?

גברי

משה לא בטדר בשם הזה? הוא לא כווצה חן בעיניך רבי סלבדור?

סלבדור

לא, לא, אני רק לא ידעתי איזה תלמיד חכם אתה? מה אתה לומד עם בותר לי לשאול?

גבר ?

מה אתה קובר אם מותר לְגַזֵּר לשאול?

גברי וסלבדור נצחים זה בול זה משני עברי השולחן. זהו רגע של אמת בינויהם. לשנייהם ברחו כי אינם יכולים לגלות איש את זהותו של השני וכי הם חווים להבטחה ממשחק ולהצעיד פניות. גברי מתגבר ראשון על הפוכה. הוא שולח את ידו לעבר סלבדור.

גברי

הרשות לי ללחוץ את ידו אדון סלבדור... תכיר את הבשbetaה שלו...

סלבדור בהיסוס שולח את ידו לעבר גברי. הם לוחצים ידיים. סלבדור עוזר לאורה השולחן ולזה
את ידיו חבריו של גברי. כשהוא כביע אל מלבי הוא תוקע בו מבע נדהם. כלבי בחיק לערבו.

מ ל ב ר י

ככה זה בחירים, אף פעם אין אפשר לדעת איפונה נפגשים...

אסתירנה בושיבתא את סלבדור מושון וגו' רולדין ליד השולחן, מול גברי מלבי ופליקס. לרוגע
שורהת שתיקה מביכה מסביב לשולחן. ג' רולדין בבחינה במלבי. הוא נראה לה מוכר באיזה פקוף.
היא נועצת בו פבשיה והוא מנפנף לה בידו לשלוום.

מ נ ש ה

ocabshio, כאשרם כבר מכיריהם זה את זה, נוכל להרים כוסית לחירים...

מנשה פוזג כוסית. כל הנוכחים פרטבים כוסיות. מנשה מבירך על כוס היין כשכולם נופזים בו
עיניהם.

מ נ ש ה

ברוך אתה אדוני אלהינו מלך העולם בורא פרי הגפן...

קולם חשיקים בוטוות. גברוי פונה אל סלבדור.

ג ב ר י

באיפונה השגת לך אשה בך יפה אדוני הקברן?

ס ל ב דו ר

ובאיופה אתה השגה משפחה כל כך מכובדת, תלמיד חכם שלו?

ג ב ר י

כח נשמע אצלבך בחברה-קדישא? יש הרבה עבודה זומן האחרון?

ס ל ב דו ר

לא, אני דווקא מחהה למשלווח חדש. ואצלך? כה נשמע בעסקי הבדוריים?

מ ב ש ה

ארזה כדוריים? עזרי הוא בעל עסק של ירכות...

ס ל ב דו ר

באמת? ואני חשבתי שהוא בנקי. היהתי בטוח שהוא סוחר בז' קיס!

מנשה בבחין כי השנאים מתחמסים. הוא בנסח להרגיעם.

מ נ ש ה

רבותי, לא צריך לריב... בסופו של דבר רק אחד יזכה ביד הכללה... תהיה מה שתודה ההחלטה,
תקבלנו זאת ברוח טובה... האכלו משחו ואחר כך נשמע קצת דברי תורה...

מנשה בזע מהלעם המונח על השולחן וمبرך.

מ נ ש ה

ברוך אתה אדוני אלהינו מלך העולם המוציא לחם בן הארץ!

פליקס לוגם בפיינה מתוך בקבוק משקה חרייך. הוא מרים את הבקבוק לתוכו בנכעיה אחת ארוכת-

84. חוץ - לילה - ליד מועדון הביליארד

עוריו ליד מועדון הביליארד שם היה נוהג לשחק גבריו. הוא עופד פול הכנינה ופהסם להכנינה. לבסוף הוא ממלמל בשפתו דבר תפילה יורק שלוש פעמים ונכנס אל המועדון.

85. פנים - לילה - מועדון הביליארד

כמה שחknim ליד שולחנות הביליארד. עוריו נכנס ומטחן סביזו. כפה מהאנשים כבחרנים בו, הם מפטיקים לשחק ומטחלים לעברו. לאפ לאט משתררת דופיה במועדון. כולם מסתכלים לעבר עוריו. אחד האנשים זורק לב סוף לעברו.

שְׁחַקְנָה

אהלן גבריי... טוב לראות אותך...

עֲזַרְיָה

אני לא גבריי... אני אחיו... אני מחשש אותו, אולי אתם יודעים איפוא הוא?

שְׁחַקְנָה

אתה אחיו? ואלה לא היו מאפיין. אתם דומים כמו שהיו צינורות לבן!

עֲזַרְיָה

הוא אכן כאז?

שְׁחַקְנָה

לא בא היום... יש לו פגישה חשובה. תנשה מחר, אולי יהיה כאן... מה להגיד לו?

עֲזַרְיָה

הגידו לו אחיו, עורי... לא חשוב, אני אבוא לךן מחר...

עוריו מבנה ראשו וירזא בפחים מתוך המועדון. האנשים במועדון חוזרים למשקייהם.

86. פנים - לילה - ביתו של מנשה

ההילולה בביטו של מנשה בעיזומה. האורחים כסביב לשולחנות אוכלם בכל פה, גוללים והומפם ככל הבא לידי. בני "משפחה" של גבריו שוכנים את עצם ואת החפשתם ומתנהלים בחופשיות, ברעשותם ואוכלם שלא לפיר כללי הפסט.

గברוי וסלבדור ישבים זה מול זה. בעינוי בלבד מבט מאירים. מתחת לשולחן הוא בועט ברגלו של גברוי. גברוי מעווה את פניו בכאב אבל פבליג. הוא רוצה להחזיר לסלבדור בעיטה אבל פוגע במקום זה ברגלה של ג'רלדין. זו פורצת בזעם כאב. בנsha פונה אל בושון.

מִנְשָׁה

נו, והוון מהדברים של מدت באוניברסיטה, מורה אתה יודע?

סֶלְבָּדוֹר

הוא יודע הכל... זה אתה יכול לסמן עלי'

מִנְשָׁה

וז תגיד לי למשל, מה דין תשעה באב שחל בראש חודש?

מִשְׁוֹן (נבוּך)

מה הדין?

מִנְשָׁה

כה הדין? ראש חודש הוא יום חג, משעה באב יום אבל. אם שניהם חולים ביום אחד, מה בכלל את זה?

סַלְבְּדוֹר (מצביר על גבר)

למה אתה שוחרר אותו? למה את זה?

מֶלֶכִי

עזרי כבר עבר את הבדיקה.

גָבָרִי (כיהגתה של סלבדור)

נו, נראה אותך אדון הקברן...

סַלְבְּדוֹר (מתכווץ)

כבוד הרב, מה קורה פה? אני חשתי שבאנו לסכם מה עניין החתונה...

מִנְשָׁה

עד שנתקע כף עוד גדור המרחק. אני עוד לא החלשתי ונעם סריטה עוד לא אברת את דברה. אתה רואה מה קורה... יש הרבה חנינט והבחירה קשה. נקרא לנערת ונשאלה את פיה וצד אן, צריך קצת זמן לבחוב.

סלבדור מסתכל בעיניו גבריה. הוא ספוף לו בעיניו לבוא עכו לפגת החדר. בעוד כל הנוכחים צוחלים ניגשים סלבדור וגבריה אל פרינת החדר וסתותודדים.

סַלְבְּדוֹר

צריך לגמור את העניין.

גָבָרִי

העזוב אותו עכשו עם העניין הזה.

סַלְבְּדוֹר

אני מתכוון לעניין הזה... אנחנו צריכים לגמור אותו ברגעינו.

גָבָרִי

למה אתה מתכוון?

סַלְבְּדוֹר

אתה רוזה את סריטה בשביבך, אני רוזה אותה בשוביל מושון. מהר... זה לא הヅקה הייזועה, אנחנו צריכים להחליט ברגעינו כי מסתלק.

גָבָרִי

אני נשאר.

סַלְבְּדוֹר

עוד לא שמעת את ההצעה שלי: השבח מהבטף. הצע מהחתונה! ביום שמושון מתחתק עם סריטה אתה מקבל את הצע'ך שלך חורה!

גָבְרִי

אתה השותגעת? אתה הושב שאני אמכור את האהבה בשנייל בסוף?

סַלְבְּדוֹר

אוקיין! אז נעשה משחק?

גָבְרִי

סנוקר?

סַלְבְּדוֹר

כן.

גָבְרִי (מתלהב)

על הכסף! כפול או קלום!

סַלְבְּדוֹר

לא! על הכסף ועל סרייטה!

גָבְרִי

אני לא מבין...

סַלְבְּדוֹר

מה יש פה להבין? לך אין מה להפסיד. אם אתה בנצח - הכסף שלך וסרייטה שלך. אם אני בנצח
הכסף גם כן שלך - אבל מושון יקח את סרייטה.

גברי מתקש. הוא שוקל את הצעתו של סלבדור. לבסוף הוא מחליט.

גָבְרִי

וואך.

סַלְבְּדוֹר

עשינו עסק. מחר בערב נעשה משחק...

סלבדור מושיט את ידו לעבר גברי. גבריلوحץ את ידו. הם מחזיכים באיבתזה אל זה.

87. חוץ – בוקר – ביתו של מנשה

שעת בוקר מוקדמת. על ספהל במרפסת הבית שוכב פליקס, שהו כולם. לידיו מונחים בקבוקי
משחק ריקושים. בידו הוא מחבק בקבוק מזקה שלאrialו היה זה אשפה. על פניו נסוך היוך.
דלת הבית נפתחת ומתוכו יוצא מנשה, בידו תיק התפילה שלו, בדרך לבית-הכנסת. הוא כבhin
בפליקס וניגש אליו. הוא פנעם אותו. פליקס מתעורר בבה-אתה.

מְגַשֵּׁה

בוקר טוב ארון פליקס... אתה לא גשעת הביתה?

פְּלִיקָס

אני... אני... איזהה את האופטובוט!

מְגַשֵּׁה

וישנת כאן כל הלילה? למה לא אפרת? היינו מציעים לך מיטה...

פְּלִיקָס

לא, לא... תודה רבה... אני כבר הולך.

מגש ח

רק רגע ... לאן אתה הולך? בוא איתי לבייה-הכנתה ... הפור נפל!

פליקס

נפל? מוכן? איפוא נפל?

מגש ח

היתה לי הלילה שיחת ארוכה עם אשתי וסרייה... החלפנו... עורי, הוא היה החתן...
אתה יכול ללבת להודיע לו! אבל קודם הבוא איתי לבייה-הכנתה, שיחיה מנירין...

בנשח כשלב ורונו בזווועו של פליקס שניהם הולכים אל הרחוב. פליקס בהונדרד ובקושי ציבד
על רגלו.

88. חוץ - יום - ליד מועדון הביליארד

ככונתו של סלבדור הגיע אל מירש החניתה שליד מועדון הביליארד. מתוך הפכוות יוזאים
בלבדור וכושון. סלבדור נושא עבו את מזוודה כקלות הביליארד שלו. הם נכנסים אל המועדון.

89. פנים - יום - מועדון הביליארד

מועדון הביליארד. אנשים נשחים ליד השולחנות. סלבדור וכושון נכנסים פנימה. הם סוקרים
את האולם. האנשים מפסיקים את נשיחיהם וכסתלים בהם.

סלבדור

אי-פוא גברי?

שחקן

עוד לא בא ...

90. חוץ - יום - בית הקפה

כלבי וגברוי ליד שולחן הקפה בטראלה. גברי נראה נרגש.

מלבי

אתה מו כרעה לנצח אותו ...

גברוי

אני לא יודע... בפעם הראשונה אני כתרגש לפני משחק ...

מלבי

בוא, צריך לזרז... הוא בטח כחכו כבר ...

הם קפים על רגליים. ברגע זה נעזרת על המידרכה שליד הקפה אשה. גויה יפה. האשנה שבלב
גברוי ניסו לשתק לעזרה בקולנו. הוא נעזרת מביצה לעבר גברי. אז היא בזקמת לעברו.
סוטרת לו על לחיזו ופתחה לחבוש בו בגראפה. גברי בתגובה ואינו מבין את סיבת התנצלותה
עליז. תוקן כדי מהלומות זועמת יפה.

גפן

מנול', נובל', פראזשי! לקולנו הזרמת אותין בנצח נשים שכוכב' סקס פאניאק! אני אדראה
לך! את השמלה קרעת לי ואחר כך ברחתה!

גברו הודף אותה מעליו.

גָבְרִי

מה את רוצה מפני? אני לא מכיר אותה בכלל!

יְפֵה

אתה לא מכיר אותה? אבל כשרציה לנצל אותך ידעת יפה מאוד לשלוח לי ברטים לקולנוע!
אני אלמד אותה!

היא ממשיכה לחבוש בו. פלבי פנסה להתערב. היא חובשת גם בו. שניהם נחלצים ונבלטים בפניםיה

91. חוץ - יום - ליד מועדון הביליארד

עוזרי ליד מועדון הביליארד. הוא צועד בחיסום לעבר הכניסה ונכנס אל תוך המועדון.

92. פנים - יום - מועדון הביליארד

סלבדור ורושאן ליד אחד משלוחות הביליארד. עם עצבניים ומטבלים בשעוניהם. כשנפתה
הדלת הם פנים כבטים אליה. עוזרי עומד בפתח. הם חושבים אותו לבורי ושותים לקרהו.
עוזרי שחש בעיניו אחורי גבריו.

סַלְבָּדוֹר

ברוך הבא! ברוך הבא! חשבתי שכבר לא תבוא...

עוזרי מזיה את סלבדור כאיש שתקף אותו בספרה. הוא עומדת תקוע במקומו. פעינו נשך החוף.

סַלְבָּדוֹר

בוא הנה, מה אתה עוכד שט? חבל על הזמן ...

עוזרי איננו זו. הוא פנסה לופר משחו, אבל גרכנו נחנק.

סַלְבָּדוֹר (שואג)

בוא הנה!

באุดים כושלים מתקrab עוזרי אל סלבדור. זה כחירך אליו בזווית פיו.

סַלְבָּדוֹר

סתאום אתה רוועד? אתה היה הרבה יותר אמץ!

עֲזַרִי

אני ... אני ... מה אתה רוצה מפני?

סַלְבָּדוֹר

במו שסרכנו בינוינו ... קח קל!

מושון הוחב בקלות ביליארד לידי של עוזרי הנבער. עוזרי איננו יודע מה לעשות במקרה ואיך להחזיק בו.

סַלְבָּדוֹר (למושון)

סדר את הבדורים ...

ירושן מסדר את הבדורים על שולחן הביליארד. ככל המועדון בתחרויות אנשים להיאסף ונעכדים
כבודם של בדור ועוזרי.

סלבדור (לעורי)

געשה רק משחק אחד! מי שזוכה - מנצח. כמו שדריברנו. אתה ראשון... .

עורי רועד בפחד. הוא חושש מפני סלבדור. סלבדור אינו מבין את פשר התנהנותו.

סלבדור

כמה אתה בפחד? אין לך מה להפסיד. הכספי יהיה שלך אם תפסיד או תנצח? שחק!

סלבדור הודה את עורי לעבר השולחן. עורי מסתכל סביבו. ליד אחד השולחנות הוא פבזין בפיישחו החובט בכדור. הוא מרים את פניו לemuלה, וודם את עיניו ושבתו מלחשום הבילה.

עדרי

"בזומר לדזוויד... השם אורי וישען טוזן חי מי אפחד?! בקרוב עלי כראים לאכזב בזורי. צדי ואויבי לי הכה בשלו ונפלו... ."

סלבדור (מאיץ בעורי)

שחק! שוק כבר!

עורי ניגש אל שולחן המיליארד. הוא מכונן את הבקל אל הצדורים. הוא פודם את עיניו ושולח את הבקל קדימה בתנועה בזורה. הוא פוגע בצדורים. הם מתפזרים לכל עבר. אחד אחד הם נופלים אל הנבות. על השולחן לא נשאר אף כדור.

עורי פוקח את עיניו. הוא רואה את סלבדור ומוסון עומדים פולו פעורם פה ונדרהביזם. הם בסתכל-ס עליו בהערצה והפתעה.

ברגע זה נכנסים אל אולם המשחק מלבי גברוי. הם רואים את ההתקלות מסביב לעורי וסלבדור. הם מפלסים להם דרך כניסה.

סלבדור (לעורי)

כל הכבוד! ביצוע כזה עוד לא ראיתי... איך עשית את זה?

עורי משפיר ראשו והוא עונה.

סלבדור

לא הגיע לך אבל מילה של סלבדור זה מילה... סריטה שלך!

עדרי

סריטה?

סלבדור

הרוחחת אותה. זכית בה. קח אותה!

ברגע זה מגיע אליהם גברוי. סלבדור רודף את שני האחים הזהים ואינו מבין כמה דואות עיני ראשו מסתחרר עליו והוא כמעש כתעלן.

סלבדור

דע לי, אני רואה הכל כפול! רופא!!!

סלבדור צונח ומוסון כורע אליו. גברוי ועורי נצברים זה מול זה. שותקים. גברוי פבון שעורי חפס מה עשה בשビルו.

גבָּרִי

אני מצטער עורי... מה שעשיתי עשיתי בשביבך...

עַזְרִי (בהתרגשות רבה)

אתה? אתה עשית משחק על סרייטה?

גבָּרִי

זה לא אני... זה אתה זכית בה. בגיא לך מזל טוב!

עַזְרִי

ארור היום בו יצאונו יחד מרחם אחות!

גבָּרִי

ביה איתך עורי? יש לך מה שרצית? אתה לא תופס – אתה מתחתן עם סרייטה!

עַזְרִי (צועק)

רשע ברושע! טיפש סרווחה! טינוותה!

גבָּרִי

עורי...

עַזְרִי

אני לא מתחתן איתך! אתה רימית אותה! מתחתן איתך אתה! טבו!

עורי יורך לעבר גברוי וויצו בריזה מהבזעדיון. גברוי מנטה לרווח אחריו אבל עורי נעלם. גברוי פונה לאחרו. מלכי ניאב בולו, הבעה של חרדה על פניו.

גבָּרִי

אל הדגן! זה יעבור לו! על כל פשעים הבסה אהבה!

93. חוץ – יום – בטילת

גברוי יושב על ברזלי הטיללה בשפה-הויס. מלכי ופליקס מגיעים אל המקום בו הוא יושב. פניהם נפולים.

גבָּרִי

נו?

מֶלֶכִי

שומם דבר.

פְּלִיקָס

וואלב... אף אחד לא ראה אותו...

גבָּרִי

חבל...

מֶלֶכִי

אתה לא יכול לעשות להם זה! הכל מוכן לחותנה... זה ישבור את ליבם...

גבָּרִי

איפואו אני אכזא לך אותו?

מ ל ב י

אם לא נמצא אותו לא תהיה לך ברירה. אתה תצטרכן ללבת לחופה בלבו... אפה לא יבזול
לעשות את זה לسرיטה!
גברי מסתכל עיני מלבי בפבש ארוך ובתורהה.

94. פנים - לילה - אולם חתונות

אולם חתונות ערוך ומוכן לקראת החונגה. אורחים רבים כבר יושבים ליד השולחנות. ביז
האורחים נראים גם כלכלי ופליקס ושאר בני הבודתם שהתחפשו בשעתו ל"משפחתו" של נברוי.
סרייטה יושבה בשלטת כליה על כסא הכללה. אסתירינה עופדת לידה. מנשה בחתן על פניה
החרד סר וועף. שתיקה כללית שודרה באולם. אוריה של ציפייה. אסתירינה גוחנת אל ברישת,
שבעיניה עומדות הדמעות.

אס ת ר ג נ ה

אל תבכי, סרייטה. הוא יבוא... אתה מראי...
מנשה פונה אל מלבי.

מ נ ש ה

קבענו בשבוע... עכשוו כבר שבונה... איפוה הוא?
מלבי בשיב לו בתנועת ידיים כאוכר "איןני יודע!"
לפתע נבניהם כולם את ראייתם לכיוון הכנסה. אל האולם נכנס החתן, לבוש בגדי חתן, הוא
בגיא בריצה מתנשף בכבדות. מנשה רץ לקראתו.

ה ח ת נ

אני בזטער על האיחור...

מ נ ש ה

העיקר שהגעתי... בואו כולם כחכמים!

95. פנים - לילה - אולם חתונות - החופה

סרייטה וחתנה מתחת לחופה. רב עורך את טקס הקידושין. הקהיל מצטוף סביבם. איש אינו יודע
אם החתן הוא עזרי או גברי. החתן מרים את צפייר הכליה, משקה אותה מכוס המכשף, מבית שבעת
על אצבעה, שובר את המכוס ונושאק לה. סרייטה, קודמת כאושה מסתכלת על הקהיל האזקי' את החופה.
ואז כעבור לסתובבים אותה היא רואה את בפילו של חתנה עובד על קזות אצבעותיו ומתבונן בטבע
חתונתה. היא מתבוננה חליפות בו ובחתן העופד לידה.

96. חוץ - לילה - בכנסייה לאולם חתונות

סרייטה וחתנה יוצאים מהאולם לעבר מוניה מקומת המכתרינה להם ליד המדרכה. ילדים זורקים
עליהם סוכריות וקונפטי. הם לוחצים ידיים לאורחים ונפרדים מהם. ואז הם ניצבים לפטע ליד
אחו התאום של החתן. הם נעצרים לידו. הוא מחריך לעברם, שולח יד אל הכליה ואומר.

ג ב ר י

שייחה לכם במזל טוב!
ע ז ר י (לסריטה)
הכירוי. זה אחיכי, גברי...

לרגע אחד כבירות טרייה וגבריה זה בעיניו זה. עורי מושך את טרייה לעבר המכונינה. הם נוכנסים למכונית המתחללה בנסעה ונעלמת. גבריה נכנס אל חור האולס.

97. פנים - לילה - אלם החתונות

באולם החתונות עדיין נמשכת השפהה. התיזופורה בוגנתה, אנשים אוכלים וחלקים רוקדים. גבריה מפלס לו דרכ אל המקום שם הוא רואה את מלכי רוקד בחברת חתיכה. הוא ניגש אליו, צופה על שצמו, מפסיק את הריקוד ולוקח את מלכי הצעידה. שניהם עומדים באזד ומהבוננים אל החוגגים.

גב ר י

אתה באת הנה לבולה או לעבוד? ... לך, החפש איזה פראייר! ...
מוכרחים לעשות איזה משחק הלילה ... אתה רוצה שתהייה לך סטキיה או לא?!